Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1235/2008

z dne 8. decembra 2008

o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav

(UL L 334, 12.12.2008, str. 25)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba Komisije (ES) št. 537/2009 z dne 19. junija 2009	L 159	6	20.6.2009
►M2	Uredba Komisije (EU) št. 471/2010 z dne 31. maja 2010	L 134	1	1.6.2010
►M3	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 590/2011 z dne 20. junija 2011	L 161	9	21.6.2011
►M4	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1084/2011 z dne 27. oktobra 2011	L 281	3	28.10.2011
►M5	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1267/2011 z dne 6. decembra 2011	L 324	9	7.12.2011
►M6	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 126/2012 z dne 14. februarja 2012	L 41	5	15.2.2012
►M7	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 508/2012 z dne 20. junija 2012	L 162	1	21.6.2012
►M8	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 751/2012 z dne 16. avgusta 2012	L 222	5	18.8.2012

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1235/2008

z dne 8. decembra 2008

o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske Skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91 ([1]) ter zlasti člena 33(2), člena 38(d) in člena 40 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člena 32 in 33 Uredbe (ES) št. 834/2007 določata splošne določbe za uvoz ekoloških proizvodov. Za zagotovitev, da se bodo te določbe uporabljale na pravilen in enoten način, je treba določiti podrobna pravila in postopke za uporabo teh določb.

(2) Ker se je od leta 1992 nabralo veliko izkušenj v zvezi z uvozom proizvodov z enakovrednimi jamstvi, je treba izvajalcem nadzora in nadzornim organom dati na razpolago sorazmerno kratko obdobje, da zahtevajo njihovo vključitev na seznam za namen enakovrednosti v skladu s členom 33 Uredbe (ES) št. 834/2007. Vendar je treba zaradi pomanjkanja izkušenj z neposredno uporabo pravil Skupnosti o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov zunaj ozemlja Skupnosti izvajalcem nadzora in nadzornim organom, ki želijo zahtevati svojo vključitev na seznam za namen izpolnjevanja zahtev v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 834/2007, dati na voljo več časa. Zato je treba zagotoviti daljše obdobje za pošiljanje zahtevkov in njihovo preučevanje.

(3) Za proizvode, uvožene v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 834/2007, morajo biti zadevni izvajalci sposobni zagotoviti dokazila. Določiti je treba vzorec za ta dokazila. Proizvodi, uvoženi v skladu s členom 33 Uredbe (ES) št. 834/2007, morajo imeti potrdilo o kontrolnem pregledu. Določiti je treba podrobna pravila za izdajo tega potrdila. Razen tega je treba določiti postopek za usklajevanje na ravni Skupnosti nekaterih kontrol proizvodov, uvoženih iz tretjih držav, ki so namenjeni, da se v Skupnosti tržijo kot ekološki proizvodi.

(4) Argentina, Avstralija, Kostarika, Indija, Izrael, Nova Zelandija in Švica so bile prej naštete kot tretje države, katerih uvoženi proizvodi se v Skupnosti lahko tržijo kot ekološki proizvodi v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 345/2008 z dne 17. aprila 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje ureditve uvozov iz tretjih držav v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2092/91 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil ([2]). Komisija je ponovno preučila

([1]) UL L 189, 20.7.2007, str. 1.
([2]) UL L 108, 18.4.2008, str. 8.

▼B

razmere v teh državah glede na merila iz Uredbe (ES) št. 834/2007, pri čemer je upoštevala veljavna pravila pridelave in pridobljene izkušnje v zvezi z uvozom ekoloških proizvodov iz teh tretjih držav, kot so našteta v členu 11(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 2092/91. Na podlagi tega se sklepa, da so pogoji za vključitev Argentine, Avstralije, Kostarike, Indije, Izraela in Nove Zelandije na seznam tretjih držav glede enakovrednosti v skladu s členom 33(1) Uredbe (ES) št. 834/2007, izpolnjeni.

(5) Evropska skupnost in Švicarska konfederacija sta sklenili Sporazum o trgovini s kmetijskimi proizvodi ([1]), ki je bil odobren s Sklepom Sveta in Komisije 2002/309/ES ([2]). Priloga 9 tega sporazuma obravnava ekološko pridelane kmetijske proizvode in živila ter določa, da morata pogodbenici sprejeti potrebne ukrepe, da se ekološki proizvodi, ki so v skladu z zakoni in predpisi posamezne podpisnice sporazuma, lahko uvažajo in dajejo v promet. Zaradi jasnosti mora biti tudi Švica vključena na seznam tretjih držav z ozirom na enakovrednost v skladu s členom 33(1) Uredbe (ES) št. 834/2007.

(6) Organi držav članic so pridobili veliko izkušenj in strokovnega znanja na področju odobritev dostopa za uvoženo ekološko blago na ozemlje Skupnosti. Za vzpostavitev in vzdrževanje seznamov tretjih držav ter izvajalcev nadzora in nadzornih organov je treba uporabiti to izkušnjo, poleg tega mora biti Komisija sposobna upoštevati poročila držav članic in drugih strokovnjakov. S tem povezane naloge morajo biti razdeljene pravično in sorazmerno.

(7) Poleg tega je treba pripraviti določbo za prehodne ukrepe za vloge tretjih držav, ki jih Komisija prejme pred 1. januarjem 2009, datumom, ko začne veljati Uredba (ES) št. 834/2007.

(8) Da se ne prekinja mednarodna trgovina in se olajša prehod med pravili, ki jih določa Uredba (EGS) št. 2092/91, in pravili, ki jih določa Uredba (ES) št. 834/2007, je treba podaljšati možnost držav članic, da uvoznikom za vsak primer posebej še naprej izdajajo dovoljenja za dajanje proizvodov v promet na trgu Skupnosti, dokler ne začnejo veljati ukrepi, potrebni za delovanje novih uvoznih pravil, zlasti v zvezi s priznavanjem izvajalcev nadzora in nadzornih organov iz člena 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007. To možnost je treba postopno ukiniti, ko se pripravi seznam izvajalcev nadzora iz tega člena.

(9) Za izboljšanje preglednosti in zagotovitev uporabe te uredbe je treba predvideti elektronski sistem za izmenjavo informacij med Komisijo, državami članicami, tretjimi državami ter izvajalci nadzora in nadzornimi organi.

([1]) UL L 114, 30.4.2002, str. 132.
([2]) UL L 114, 30.4.2002, str. 1.

▼B

(10) Natančna pravila, določena v tej uredbi, nadomeščajo pravila iz Uredbe Komisije (ES) št. 345/2008 in Uredbe Komisije (ES) št. 605/2008 z dne 20. junija 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje določb o potrdilih o kontrolnem pregledu za uvoz iz tretjih držav na podlagi člena 11 Uredbe Sveta (EGS) št. 2092/91 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil ([1]). Te uredbe je zato treba preklicati in jih nadomestiti z novo uredbo.

(11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem regulativnega odbora za ekološko pridelavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

NASLOV I

UVODNE DOLOČBE

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa natančna pravila za uvoz proizvodov, ki izpolnjujejo zahteve, in uvoz proizvodov z enakovrednimi jamstvi, kot določata člena 32 in 33 Uredbe (ES) št. 834/2007.

Člen 2

Opredelitve pojmov

V tej uredbi:

1. „potrdilo o kontrolnem pregledu“: pomeni potrdilo o kontrolnem pregledu iz člena 33(1)(d) Uredbe (ES) št. 834/2007, ki velja za eno pošiljko;

2. „dokazilo“: pomeni dokument iz člena 68 Uredbe Komisije (ES) št. 889/2008 ([2]) in iz člena 6 te uredbe, za katerega je določen vzorec v Prilogi II k tej uredbi;

3. „pošiljka“: pomeni količino proizvodov v okviru ene ali več oznak kombinirane nomenklature, ki imajo eno potrdilo o kontrolnem pregledu, se prevažajo z istim prevoznim sredstvom in so uvoženi iz iste tretje države;

4. „prvi prejemnik“: pomeni fizično ali pravno osebo, kot je opredeljena v členu 2(d) Uredbe (ES) št. 889/2008;

5. „preverjanje pošiljke“: pomeni preverjanje potrdila o kontrolnem pregledu s strani pristojnih organov držav članic za izpolnjevanje člena 13 te uredbe ter, kadar se tem organom zdi primerno, preverjanje proizvodov glede na zahteve Uredbe (ES) št. 834/2007, Uredbe (ES) št. 889/2008 in te uredbe;

6. „pristojni organi držav članic“: pomeni carinske ali druge organe, ki jih imenujejo države članice;

([1]) UL L 166, 27.6.2008, str. 3.
([2]) UL L 250, 18.9.2008, str. 1.

▼B

7. „ocenjevalno poročilo“: pomeni ocenjevalno poročilo iz člena 32(2) in člena 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007, ki ga pripravi neodvisna tretja stranka, ki izpolnjuje zahteve iz standarda ISO 17011, ali ustrezni pristojni organ; to poročilo vsebuje informacije o pregledih dokumenta, vključno z opisi iz člena 4(3)(b) in člena 11(3)(b) te uredbe, o pregledih v pisarni, vključno s kritičnimi prostori, ter o pregledih z opazovanjem, usmerjenih na tveganje, ki se opravijo v reprezentativnih tretjih državah.

NASLOV II

UVOZ PROIZVODOV, KI IZPOLNJUJEJO ZAHTEVE

POGLAVJE 1

Seznam priznanih izvajalcev nadzora in nadzornih organov za namene izpolnjevanja zahtev

Člen 3

Priprava in vsebina seznama priznanih izvajalcev nadzora in nadzornih organov za namene izpolnjevanja zahtev

1. Komisija pripravi seznam izvajalcev nadzora in nadzornih organov, ki se priznavajo za namen izpolnjevanja zahtev v skladu s členom 32(2) Uredbe (ES) št. 834/2007. Seznam se objavi v Prilogi I k tej uredbi. Postopki za pripravo in spremembo seznama so opredeljeni v členih 4, 16 in 17 te uredbe. Seznam bo javnosti na voljo na internetu v skladu s členom 16(4) in členom 17 te uredbe.

2. Seznam vsebuje vse informacije, ki so potrebne v zvezi z vsakim izvajalcem nadzora ali nadzornim organom, da se omogoči preverjanje, ali je proizvode, ki so dani v promet na trg Skupnosti, pregledal izvajalec nadzora ali nadzorni organ, priznan v skladu s členom 32(2) Uredbe (ES) št. 834/2007 ter zlasti:

(a) ime in naslov izvajalca nadzora ali nadzornega organa, vključno z e-poštnim in internetnim naslovom in njihovo šifro;

(b) zadevne tretje države in države, v katerih imajo proizvodi poreklo;

(c) zadevne kategorije proizvoda za vsako tretjo državo;

(d) trajanje vključitve na seznam;

(e) internetni naslov, kjer je na voljo seznam izvajalcev, ki so predmet nadzornega sistema, vključno z njihovim certifikacijskim statusom in zadevnimi kategorijami proizvoda ter suspendiranimi izvajalci in proizvodi ter izvajalci in proizvodi, ki se jim odvzame potrdilo.

▼B

Člen 4

Postopek za zahtevo vključitve na seznam priznanih izvajalcev nadzora in nadzornih organov za namene izpolnjevanja zahtev

1. Komisija ob prejemu zahtevka za vključitev na seznam, ki je določen v členu 3, s strani predstavnika zadevnega izvajalca nadzora ali nadzornega organa, preuči, ali naj prizna izvajalca nadzora ali nadzorni organ in ga vključi na omenjeni seznam. Pri pripravi prvega seznama se bodo obravnavali le popolni zahtevki, prejeti pred ►M3 31. oktobra 2014 ◄, ki upoštevajo vzorec vloge, ki ga da na voljo Komisija v skladu s členom 17(2). Za naslednja koledarska leta se obravnavajo le popolni zahtevki, prejeti pred 31. oktobrom vsako leto.

2. Zahtevek lahko vložijo izvajalci nadzora in nadzorni organi, ustanovljeni v Skupnosti ali v tretji državi.

3. Zahtevek vključuje tehnično dokumentacijo, ki vsebuje vse informacije, ki jih potrebuje Komisija za zagotovitev, da so pogoji iz člena 32(1) in (2) Uredbe (ES) št. 834/2007 izpolnjeni za vse ekološke proizvode, ki so namenjeni za izvoz v Skupnost, in sicer:

(a) pregled dejavnosti izvajalca nadzora ali nadzornega organa v zadevni tretji državi ali tretjih državah, vključno z oceno števila sodelujočih izvajalcev ter navedbo pričakovane narave in količin kmetijskih proizvodov in živil s poreklom iz zadevne tretje države ali tretjih držav, ki so namenjeni za izvoz v Skupnost na podlagi pravil iz člena 32(1) in (2) Uredbe (ES) št. 834/2007;

(b) natančen opis, kako so se naslovi II, III in IV Uredbe (ES) št. 834/2007 ter določbe Uredbe (ES) št. 889/2008 izvajali v zadevni tretji državi ali v vsaki od zadevnih tretjih držav;

(c) izvod ocenjevalnega poročila, kot je določen v četrtem pododstavku člena 32(2) Uredbe (ES) št. 834/2007:

(i) ki dokazuje, da je bil izvajalec nadzora ali nadzorni organ zadovoljivo ocenjen glede njegove sposobnosti, da izpolni pogoje iz člena 32(1) in (2) Uredbe (ES) št. 834/2007;

(ii) ki daje jamstva glede elementov iz člena 27(2), (3), (5), (6) in (12) Uredbe (ES) št. 834/2007;

(iii) ki zagotavlja, da izvajalec nadzora ali nadzorni organ izpolnjuje zahteve nadzora in previdnostne ukrepe, ki so določeni pod naslovom IV Uredbe (ES) št. 889/2008, ter

(iv) ki potrjuje, da učinkovito izvaja svoje dejavnosti nadzora v skladu s temi pogoji in zahtevami;

(d) dokaz, da je izvajalec nadzora ali nadzorni organ priglasil svoje dejavnosti organom zadevne tretje države, ter njegovo zavezo, da bo spoštoval pravne zahteve, ki mu jih nalagajo organi zadevne tretje države;

(e) internetni naslov, kjer je na voljo seznam izvajalcev, ki so predmet nadzornega sistema, vključno s kontaktno točko, kjer so takoj na

▼B

voljo informacije o njihovem certifikacijskem statusu, zadevnih kategorijah proizvoda ter o suspendiranih izvajalcih in proizvodih ter izvajalcih in proizvodih, za katere je bilo potrdilo umaknjeno;

(f) zavezo za izpolnjevanje člena 5 te uredbe;

(g) vse druge informacije, za katere izvajalec nadzora ali nadzorni organ ali Komisija menijo, da so pomembne.

4. Pri preučevanju zahtevka za vključitev izvajalca nadzora ali nadzornega organa na seznam ter tudi kadar koli po vključitvi lahko Komisija zahteva kakršne koli dodatne informacije, vključno s predložitvijo enega ali več poročil o preučitvi na kraju samem, ki jih pripravijo neodvisni strokovnjaki. Razen tega lahko Komisija na podlagi ocene tveganja in v primeru suma na nepravilnosti, organizira preučitev na kraju samem, pri kateri sodelujejo strokovnjaki, ki jih imenuje Komisija.

5. Komisija oceni, ali so tehnična dokumentacija iz odstavka 3 ter informacije iz odstavka 4 dovolj, ter se lahko naknadno odloči za priznanje izvajalca nadzora ali nadzornega organa in njegovo vključitev na seznam. Odločitev se sprejme v skladu s postopkom iz člena 37(2) Uredbe (ES) št. 834/2007.

Člen 5

Upravljanje in pregled seznama priznanih izvajalcev nadzora in nadzornih organov za namene izpolnjevanja zahtev

1. Izvajalec nadzora ali nadzorni organ se lahko vključi na seznam iz člena 3 šele, ko izpolni naslednje obveznosti:

(a) če se, potem ko se izvajalec nadzora ali nadzorni organ vključi na seznam, kakor koli spremenijo ukrepi, ki jih uporablja izvajalec nadzora ali nadzorni organ, izvajalec nadzora ali nadzorni organ o tem obvesti Komisijo; zahtevki za spremembo informacij v zvezi z izvajalcem nadzora ali nadzornim organom iz člena 3(2) se prav tako priglasijo Komisiji;

(b) izvajalec nadzora ali nadzorni organ, ki je vključen na seznam, ohranja na voljo vse informacije, povezane z njegovimi dejavnostmi nadzora v tretji državi, ter jih sporoči na prvo zahtevo; prav tako strokovnjakom, ki jih imenuje Komisija, omogoči dostop do svojih pisarn in zmogljivosti;

(c) do 31. marca vsako leto izvajalec nadzora ali nadzorni organ pošlje Komisiji kratko in jedrnato letno poročilo; letno poročilo posodobi informacije iz tehnične dokumentacije, omenjene v členu 4(3); opiše predvsem dejavnosti nadzora, ki jih je izvajalec nadzora ali nadzorni organ preteklo leto izvajal v tretjih državah, dobljene rezultate, ugotovljene nepravilnosti in kršitve ter sprejete popravne ukrepe; poleg tega vsebuje najnovejše ocenjevalno poročilo ali posodobitev takšnega poročila, ki vsebuje rezultate rednega ocenjevanja na kraju samem, nadzora in večletne ponovne ocene, kot je omenjeno v členu 32(2) Uredbe (ES) št. 834/2007; Komisija lahko zahteva katere koli informacije, za katere meni, da so potrebne;

▼B

(d) ob upoštevanju kakršnih koli prejetih informacij lahko Komisija v katerem koli trenutku spremeni specifikacije v zvezi z izvajalcem nadzora ali nadzornim organom ter zadrži vpis tega izvajalca ali organa na seznam iz člena 3; podobna odločitev se lahko sprejme tudi, kadar izvajalec nadzora ali nadzorni organ ni predložil zahtevanih informacij ali ni pristal na preučitev na kraju samem;

(e) izvajalec nadzora ali nadzorni organ da na internetni strani zainteresiranim stranem na voljo stalno posodobljen seznam izvajalcev in proizvodov, ki so potrjeni kot ekološki.

2. Če izvajalec nadzora ali nadzorni organ ne pošlje letnega poročila iz odstavka 1(c), ne da na voljo ali ne sporoči vseh informacij, povezanih z njegovo tehnično dokumentacijo, nadzornim sistemom ali posodobljenim seznamom izvajalcev in proizvodov, potrjenih kot ekološki, ali se ne strinja s preučitvijo na kraju samem na zahtevo Komisije v obdobju, ki ga Komisija določi v skladu z resnostjo težave in ki na splošno ne sme biti krajše kot 30 dni, se lahko tega izvajalca nadzora ali nadzorni organ umakne s seznama izvajalcev nadzora ali nadzornih organov v skladu s postopkom iz člena 37(2) Uredbe (ES) št. 834/2007.

Če izvajalec nadzora ali nadzorni organ ne sprejme ustreznega in pravočasnega popravnega ukrepa, ga Komisija nemudoma umakne s seznama.

POGLAVJE 2

Dokazila, potrebna za uvoz proizvodov, ki izpolnjujejo zahteve

Člen 6

Dokazila

1. Dokazila, ki so potrebna za uvoz proizvodov, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 32(1)(c) Uredbe (ES) št. 834/2007, se v skladu s členom 17(2) te uredbe pripravijo na podlagi vzorca iz Priloge II k tej uredbi ter vsebujejo vsaj vse elemente, ki so del tega vzorca.

2. Izvirna dokazila pripravi izvajalec nadzora ali nadzorni organ, ki je bil priznan za izdajo tega dokazila na podlagi odločitve iz člena 4.

3. Organ ali izvajalec, ki izda dokazila, upošteva pravila, določena v skladu s členom 17(2) ter v vzorcu, opombah in smernicah, ki jih da Komisija na voljo prek računalniškega sistema, ki omogoča elektronsko izmenjavo dokumentov iz člena 17(1).

▼B

NASLOV III

UVOZ PROIZVODOV Z ENAKOVREDNIMI JAMSTVI

POGLAVJE 1

Seznam priznanih tretjih držav

Člen 7

Priprava in vsebina seznama tretjih držav

1. Komisija pripravi seznam priznanih tretjih držav v skladu s členom 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007. Seznam priznanih držav je določen v Prilogi III k tej uredbi. Postopki za pripravo in spremembo seznama so opredeljeni v členih 8 in 16 te uredbe. Spremembe seznama so na voljo javnosti na internetu v skladu s členom 16(4) in členom 17 te uredbe.

2. Seznam vsebuje vse informacije, ki so potrebne v zvezi z vsako tretjo državo, da se omogoči preverjanje, ali so proizvodi, ki so dani v promet na trg Skupnosti, pregledani z nadzornim sistemom tretje države, priznanim v skladu s členom 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007, ter zlasti:

(a) zadevne kategorije proizvoda;

(b) poreklo proizvodov;

(c) sklic na standarde pridelave, ki jih uporablja tretja država;

(d) pristojni organ v tretji državi, ki je odgovoren za nadzorni sistem, njegov naslov, vključno z e-poštnimi in internetnimi naslovi;

▼M7

(e) imena in internetne naslove nadzornega organa ali nadzornih organov ali izvajalca ali izvajalcev nadzora, ki jih pristojni organ iz točke (d) priznava za izvajanje nadzora;

(f) imena, internetne naslove in šifre organa ali organov ali izvajalca ali izvajalcev nadzora, ki so v tretjih državah pristojni za izdajo potrdil za uvoz v Unijo;

▼B

(g) trajanje vključitve na seznam.

Člen 8

Postopek za zahtevo vključitve na seznam tretjih držav

1. Komisija preuči možnost za vključitev tretje države na seznam iz člena 7 po prejemu zahtevka za vključitev s strani zastopnika zadevne tretje države.

2. Komisija je dolžna preučiti le zahtevek za vključitev, ki izpolnjuje naslednje pogoje.

▼B

Zahtevek za vključitev je dopolnjen s tehnično dokumentacijo, ki vsebuje vse informacije, ki jih potrebuje Komisija za zagotovitev, da so pogoji iz člena 33(1) Uredbe (ES) št. 834/2007 izpolnjeni za proizvode, ki so namenjeni za izvoz v Skupnost, in sicer:

(a) splošne informacije o razvoju ekološke pridelave v tretji državi, zadevnih proizvodih, območju gojenja, regijah pridelave, številu pridelovalcev ter predelavi živil, ki se izvaja;

(b) navedbo pričakovane narave in količin ekoloških kmetijskih proizvodov in živil, ki so namenjeni za izvoz v Skupnost;

(c) standarde pridelave, ki jih uporablja tretja država, ter oceno njihove enakovrednosti glede na standarde, ki se uporabljajo v Skupnosti;

(d) nadzorni sistem, ki se uporablja v tretji državi, vključno z dejavnostmi spremljanja in nadzora, ki jih opravljajo pristojni organi v tretji državi, ter oceno enakovrednosti njegove učinkovitosti v primerjavi z nadzornim sistemom, ki se uporablja v Skupnosti;

(e) internetni ali drug naslov, na katerem je mogoče najti seznam izvajalcev, ki so predmet nadzornega sistema, vključno s kontaktnimi točkami, kjer so takoj na voljo informacije o njihovem certifikacijskem statusu in zadevnih kategorijah proizvoda;

(f) informacije, ki jih tretja država predlaga za vključitev na seznam iz člena 7;

(g) zavezo za izpolnjevanje določb člena 9;

(h) vse druge informacije, za katere tretja država ali Komisija menita, da so pomembne.

3. Pri preučevanju zahtevka za vključitev priznanih tretjih držav na seznam ter tudi kadar koli po vključitvi lahko Komisija zahteva kakršne koli dodatne informacije, vključno s predložitvijo enega ali več poročil o preučitvi na kraju samem, ki jih pripravijo neodvisni strokovnjaki. Razen tega lahko Komisija na podlagi ocene tveganja in v primeru suma na nepravilnosti, organizira preučitev na kraju samem, pri kateri sodelujejo strokovnjaki, ki jih imenuje Komisija.

▼M7

4. Komisija oceni, ali tehnična dokumentacija iz odstavka 2 in informacije iz odstavka 3 zadostujejo ter se lahko nato odloči za priznanje in vključitev tretje države na seznam za obdobje treh let. Kadar Komisija oceni, da tretja država izpolnjuje pogoje iz Uredbe (ES) št. 834/2007 in te uredbe, lahko njeno vključitev po preteku treh let podaljša.

Odločitvi iz prvega pododstavka se sprejmeta v skladu s postopkom iz člena 37(2) Uredbe (ES) št. 834/2007.

▼B

Člen 9

Upravljanje in pregled seznama tretjih držav

1. Komisija je dolžna preučiti zahtevek za vključitev šele, ko se tretja država zaveže, da bo sprejela naslednje pogoje:

(a) če se po vključitvi tretje države na seznam kakor koli spremenijo ukrepi, ki veljajo v tej državi, ali njihovo izvajanje ter zlasti njen

▼B

nadzorni sistem, ta tretja država o tem obvesti Komisijo; zahtevki za spremembo informacij v zvezi s tretjo državo iz člena 7(2) se prav tako priglasijo Komisiji;

(b) letno poročilo iz člena 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007 posodobi informacije iz tehnične dokumentacije iz člena 8(2) te uredbe; predvsem opiše dejavnosti spremljanja in nadzora, ki jih opravlja pristojni organ v tretji državi, dobljene rezultate in sprejete popravne ukrepe;

(c) ob upoštevanju kakršnih koli prejetih informacij lahko Komisija v katerem koli trenutku spremeni specifikacije v zvezi s tretjo državo ter lahko zadrži vpis te države na seznam iz člena 7; podobna odločitev se lahko sprejme tudi, kadar tretja država ni predložila zahtevanih informacij ali ni pristala na preučitev na kraju samem.

2. Če tretja država ne pošlje letnega poročila iz odstavka 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007, ne da na voljo ali ne sporoči vseh informacij v zvezi z njeno tehnično dokumentacijo ali nadzornim sistemom ali se ne strinja s preučitvijo na kraju samem na zahtevo Komisije v obdobju, ki ga Komisija določi v skladu z resnostjo težave in ki na splošno ne sme biti krajše kot 30 dni, se lahko to tretjo državo umakne s seznama v skladu s postopkom iz člena 37(2) Uredbe (ES) št. 834/2007.

POGLAVJE 2

Seznam priznanih izvajalcev nadzora in nadzornih organov za namene enakovrednosti

Člen 10

Priprava in vsebina seznama priznanih izvajalcev nadzora in nadzornih organov za namene enakovrednosti

1. Komisija pripravi seznam izvajalcev nadzora in nadzornih organov, ki se priznavajo za namen enakovrednosti v skladu s členom 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007. Seznam se objavi v Prilogi IV k tej uredbi. Postopki za pripravo in spremembo seznama so opredeljeni v členih 11, 16 in 17 te uredbe. Seznam bo javnosti na voljo na internetu v skladu s členom 16(4) in členom 17 te uredbe.

2. Seznam vsebuje vse informacije, ki so potrebne v zvezi z vsakim izvajalcem nadzora ali nadzornim organom, da se omogoči preverjanje, ali so bili proizvodi, ki so dani v promet na trg Skupnosti, pregledani s strani izvajalca nadzora ali nadzornega organa, priznanega v skladu s členom 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007, ter zlasti:

(a) ime, naslov in šifro izvajalca nadzora ali nadzornega organa, in, kjer je to ustrezno, e-poštni in internetni naslov;

(b) tretje države, ki niso naštete na seznamu iz člena 7, v katerih imajo proizvodi poreklo;

(c) zadevne kategorije proizvoda za vsako tretjo državo;

▼B

(d) trajanje vključitve na seznam ter

(e) internetno spletno stran, kjer je na voljo seznam izvajalcev, ki so predmet nadzornega sistema, vključno s kontaktnimi točkami, kjer so takoj na voljo informacije o njihovem certifikacijskem statusu, zadevnih kategorijah proizvoda ter o suspendiranih izvajalcih in proizvodih ter izvajalcih in proizvodih, za katere je bilo potrdilo umaknjeno.

3. Z odstopanjem od odstavka 2(b) se lahko tiste proizvode s poreklom iz tretjih držav, naštetih na seznamu priznanih tretjih držav iz člena 7, ki spadajo v kategorijo, ki ni omenjena na tem seznamu, uvrsti na seznam, ki ga določa ta člen.

Člen 11

Postopek za zahtevo vključitve na seznam priznanih izvajalcev nadzora in nadzornih organov za namene enakovrednosti

1. Komisija ob prejemu zahtevka za vključitev s strani predstavnika izvajalca nadzora ali nadzornega organa, pripravljenega na podlagi vzorca vloge, ki ga da Komisija na voljo v skladu s členom 17(2), preuči, ali naj zadevnega izvajalca nadzora ali nadzorni organ vključi na seznam, ki je določen v členu 10. Le popolni zahtevki, prejeti do 31. oktobra 2009, se bodo upoštevali pri pripravi prvega seznama. V sledečih koledarskih letih bo Komisija redno posodabljala seznam, kot je to ustrezno, na podlagi popolnih zahtevkov, prejetih pred 31. oktobrom vsako leto.

2. Zahtevek lahko vložijo izvajalci nadzora in nadzorni organi, ustanovljeni v Skupnosti ali v tretji državi.

3. Zahtevek za vključitev vključuje tehnično dokumentacijo, ki vsebuje vse informacije, ki jih potrebuje Komisija za zagotovitev, da so pogoji iz člena 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007 izpolnjeni za proizvode, ki so namenjeni za izvoz v Skupnost, in sicer:

(a) pregled dejavnosti izvajalca nadzora ali nadzornega organa v tretji državi ali tretjih državah, vključno z oceno števila sodelujočih izvajalcev ter navedbo pričakovane narave in količin kmetijskih proizvodov in živil, ki so namenjeni za izvoz v Skupnost, na podlagi pravil iz člena 33(1) in (3) Uredbe (ES) št. 834/2007;

(b) opis standardov pridelave in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo v tretjih državah, vključno z oceno enakovrednosti teh standardov in ukrepov glede na naslove III, IV in V Uredbe (ES) št. 834/2007 ter glede na s tem povezana izvedbena pravila iz Uredbe (ES) št. 889/2008;

(c) izvod ocenjevalnega poročila, kot je določen v četrtem pododstavku člena 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007:

(i) ki dokazuje, da je bil izvajalec nadzora ali nadzorni organ zadovoljivo ocenjen glede njegove sposobnosti, da izpolni pogoje iz člena 33(1) in (3) Uredbe (ES) št. 834/2007;

▼B

(ii) ki potrjuje, da učinkovito izvaja svoje dejavnosti v skladu s temi pogoji, ter

(iii) ki dokazuje in potrjuje enakovrednost standardov pridelave in nadzornih ukrepov iz pododstavka (b) tega odstavka;

(d) dokaz, da je izvajalec nadzora ali nadzorni organ priglasil svoje dejavnosti organom vsake zadevne tretje države, ter njegovo zavezo, da bo spoštoval pravne zahteve, ki mu jih nalagajo organi vsake zadevne tretje države;

(e) internetno spletno stran, kjer je na voljo seznam izvajalcev, ki so predmet nadzornega sistema, vključno s kontaktnimi točkami, kjer so takoj na voljo informacije o njihovem certifikacijskem statusu, zadevnih kategorijah proizvoda ter o suspendiranih izvajalcih in proizvodih ter izvajalcih in proizvodih, za katere je bilo potrdilo umaknjeno;

(f) zavezo za izpolnjevanje določb člena 12;

(g) vse druge informacije, za katere izvajalec nadzora ali nadzorni organ ali Komisija menijo, da so pomembne.

4. Pri preučevanju zahtevka za vključitev izvajalca nadzora ali nadzornega organa na seznam ter tudi kadar koli po vključitvi lahko Komisija zahteva kakršne koli dodatne informacije, vključno s predložitvijo enega ali več poročil o preučitvi na kraju samem, ki jih pripravi neodvisni strokovnjak. Razen tega lahko Komisija organizira preučitev na kraju samem, pri kateri sodelujejo strokovnjaki, ki jih imenuje Komisija, s pristopom na podlagi analize tveganja in v primeru suma na nepravilnosti.

5. Komisija oceni, ali so tehnična dokumentacija iz odstavka 2 ter informacije iz odstavka 3 dovolj, ter se lahko naknadno odloči za priznanje izvajalca nadzora ali nadzornega organa in njegovo vključitev na seznam. Odločitev se sprejme v skladu s postopkom iz člena 37(2) Uredbe (ES) št. 834/2007.

Člen 12

Upravljanje in pregled seznama priznanih izvajalcev nadzora in nadzornih organov za namene enakovrednosti

1. Izvajalec nadzora ali nadzorni organ se lahko vključi na seznam iz člena 10 šele, ko izpolni naslednje obveznosti:

(a) če se, potem ko se izvajalec nadzora ali nadzorni organ vključi na seznam, kakor koli spremenijo ukrepi, ki jih uporablja izvajalec nadzora ali nadzorni organ, izvajalec nadzora ali nadzorni organ o tem obvesti Komisijo; zahtevki za spremembo informacij v zvezi z izvajalcem nadzora ali nadzornim organom iz člena 10(2) se prav tako priglasijo Komisiji;

▼B

(b) izvajalec nadzora ali nadzorni organ vsako leto do 31. marca pošlje Komisiji kratko in jedrnato letno poročilo. Letno poročilo posodobi informacije iz tehnične dokumentacije, omenjene v členu 11(3); opiše predvsem dejavnosti nadzora, ki jih je izvajalec nadzora ali nadzorni organ preteklo leto izvajal v tretjih državah, dobljene rezultate, ugotovljene nepravilnosti in kršitve ter sprejete popravne ukrepe; poleg tega vsebuje najnovejše ocenjevalno poročilo ali posodobitev takšnega poročila, ki vsebuje rezultate rednega ocenjevanja na kraju samem, nadzora in večletne ponovne ocene, kot je omenjeno v členu 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007; Komisija lahko zahteva katere koli informacije, za katere meni, da so potrebne;

(c) ob upoštevanju kakršnih koli prejetih informacij lahko Komisija v katerem koli trenutku spremeni specifikacije v zvezi z izvajalcem nadzora ali nadzornim organom ter zadrži vpis tega izvajalca ali organa na seznam iz člena 10; podobna odločitev se lahko sprejme tudi, kadar izvajalec nadzora ali nadzorni organ ni predložil zahtevanih informacij ali ni pristal na preučitev na kraju samem;

(d) izvajalec nadzora ali nadzorni organ da zainteresiranim stranem na voljo prek elektronskih sredstev stalno posodobljen seznam izvajalcev in proizvodov, ki so potrjeni kot ekološki.

▼M5

2. V skladu s postopkom iz člena 37(2) Uredbe (ES) št. 834/2007 se lahko izvajalec nadzora ali nadzorni organ oziroma sklic na posamezno kategorijo proizvodov ali na posamezno tretjo državo v zvezi z navedenim izvajalcem nadzora ali nadzornim organom umakne s seznama iz člena 10 te uredbe, in sicer v naslednjih primerih:

(a) če Komisija letnega poročila iz odstavka 1(b) ni prejela do 31. marca;

(b) če Komisija o spremembah tehnične dokumentacije ni bila obveščena v roku;

(c) če pri preiskavi primera nepravilnosti Komisiji ne zagotovi informacij;

(d) če ne zagotovi ustreznih popravnih ukrepov v zvezi z ugotovljenimi nepravilnostmi in kršitvami;

(e) če se ne strinja s pregledom Komisije na kraju samem ali če je rezultat pregleda na kraju samem negativen zaradi sistematičnega slabega delovanja nadzornih ukrepov;

(f) v vseh okoliščinah, v katerih se pojavi tveganje zavajanja potrošnika glede narave proizvoda, ki ga potrjuje izvajalec nadzora ali nadzorni organ.

▼M5

Če izvajalec nadzora ali nadzorni organ ne uspe sprejeti ustreznih in pravočasnih popravnih ukrepov po pozivu Komisije v obdobju, ki ga določi Komisija glede na resnost težave in ki navadno ni krajši od 30 dni, Komisija izvajalca nadzora ali nadzorni organ nemudoma umakne s seznama v skladu s postopki iz člena 37(2) Uredbe (ES) št. 834/2007. Ta odločitev se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*. Komisija s katerimi koli ustreznimi tehničnimi sredstvi, vključno z objavo na internetu, zagotovi, da so spremenjeni seznami javnosti dostopni v čim krajšem času.

▼B

POGLAVJE 3

Sprostitev v prosti promet proizvodov, uvoženih v skladu s členom 33 Uredbe (ES) št. 834/2007

Člen 13

Potrdilo o kontrolnem pregledu

1. Pogoji za sprostitev pošiljke proizvodov iz člena 1(2) Uredbe (ES) št. 834/2007, uvoženih v skladu s členom 33 te uredbe, v prosti promet v Skupnosti so:

(a) predložitev izvirnika potrdila o kontrolnem pregledu ustreznemu organu države članice ter

(b) da ustrezni organ države članice preveri pošiljko in overi potrdilo o kontrolnem pregledu v skladu z odstavkom 8 tega člena.

2. Izvirnik potrdila o kontrolnem pregledu se pripravi v skladu s členom 17(2) in odstavki 3 do 7 tega člena na podlagi vzorca in opomb, določenih v Prilogi V. Vzorce in opombe, skupaj s smernicami iz člena 17(2), da Komisija na voljo prek računalniškega sistema, ki omogoča elektronsko izmenjavo dokumentov iz člena 17.

3. Da se ga sprejme, mora potrdilo o kontrolnem pregledu izdati:

(a) nadzorni organ ali izvajalec nadzora, ki je bil priznan za izdajo potrdila o kontrolnem pregledu v skladu s členom 7(2), iz tretje države, priznane v skladu s členom 8(4), ali

(b) nadzorni organ ali izvajalec nadzora v tretji državi, našteti na seznamu zadevnih tretjih držav, priznanih v skladu s členom 11(5).

4. Organ ali izvajalec, ki izda potrdilo o kontrolnem pregledu, izda potrdilo o kontrolnem pregledu in overi izjavo v polju 15 potrdila, šele potem ko

(a) je opravil preverjanje vseh zadevnih dokumentov o kontrolnem pregledu, vključno zlasti z načrtom pridelave za zadevne proizvode, dokumenti o prevozu in trgovinskimi dokumenti, ter

▼B

(b) je opravil fizični pregled pošiljke ali je prejel izrecno izjavo izvoznika, v kateri izjavlja, da je zadevna pošiljka pridelana in/ali pripravljena v skladu s členom 33 Uredbe (ES) št. 834/2007; opravi preverjanje verodostojnosti te izjave, pri čemer se osredotoči na tveganje.

Razen tega vsako izdano potrdilo opremi s serijsko številko in vodi evidenco o izdanih potrdilih po časovnem vrstnem redu.

5. Potrdilo o kontrolnem pregledu je sestavljeno v enem od uradnih jezikov Skupnosti in je, razen žigov in podpisov, v celoti izpolnjeno z velikimi tiskanimi črkami ali natipkano.

Potrdilo o kontrolnem pregledu je napisano v enem od uradnih jezikov namembne države članice. Kadar je potrebno, lahko zadevni organi države članice zahtevajo prevod potrdila o kontrolnem pregledu v enega svojih uradnih jezikov.

Potrdilo z neoverjenimi spremembami ali izbrisi se razveljavi.

6. Potrdilo o kontrolnem pregledu se izda v enem izvodu.

Prvi prejemnik ali, kjer je to ustrezno, uvoznik, lahko ustvari kopijo za seznanjanje nadzornih organov ali izvajalcev nadzora v skladu s členom 83 Uredbe (ES) št. 889/2008. Na vsaki kopiji je natisnjena ali vtisnjena navedba „KOPIJA“ ali „DVOJNIK“.

7. Za proizvode, uvožene v skladu s prehodnimi določbami, določenimi v členu 19 te uredbe, velja naslednje:

(a) potrdilo o kontrolnem pregledu iz odstavka 3(b) ima ob predložitvi v skladu z odstavkom 1 v polju 16 izjavo pristojnega organa v državi članici, ki je izdal dovoljenje v skladu s postopkom iz člena 19;

(b) pristojni organ v državi članici, ki je izdal dovoljenje, lahko prenese pristojnost za izjavo v polju 16 na nadzorni organ ali izvajalca nadzora, ki izvaja kontrolni pregled uvoznika v skladu z nadzornimi ukrepi iz naslova V Uredbe (ES) št. 834/2007, ali na organe, opredeljene kot ustrezne organe države članice;

(c) izjava v polju 16 se ne zahteva:

(i) če uvoznik predloži izvirnik dokumenta, ki ga je izdal pristojni organ države članice, ki je izdal dovoljenje v skladu s členom 19 te uredbe, in ki dokazuje, da je pošiljka zajeta v tem dovoljenju, ali

▼B

(ii) če organ države članice, ki je izdal dovoljenje iz člena 19, organu, ki je pristojen za preverjanje pošiljke, neposredno predloži zadosten dokaz, da je pošiljka zajeta v dovoljenju; ta postopek neposrednega obveščanja je za državo članico, ki je izdala dovoljenje, neobvezen;

(d) dokument, ki daje dokaze, zahtevane v točkah c(i) in (ii), vsebuje:

(i) referenčno številko uvoznega dovoljenja in datum prenehanja veljavnosti dovoljenja;

(ii) ime in naslov uvoznika;

(iii) tretjo državo izvora;

(iv) podrobne podatke o organu ali izvajalcu, ki izda dovoljenje, in kadar sta različna, tudi podrobne podatke o izvajalcu nadzora ali nadzornem organu v tretji državi;

(v) imena zadevnih proizvodov.

8. Pri preverjanju pošiljke pristojni organi države članice overijo izvirnik potrdila o kontrolnem pregledu v polju 17 in ga vrnejo osebi, ki je potrdilo predložila.

9. Prvi prejemnik ob prevzemu pošiljke izpolni polje 18 izvirnika kontrolnega potrdila, s čimer potrdi, da je bil prevzem pošiljke opravljen v skladu s členom 34 Uredbe (ES) št. 889/2008.

Prvi prejemnik nato izvirnik potrdila pošlje uvozniku, navedenem v polju 11 potrdila, zaradi zahteve iz drugega pododstavka člena 33(1) Uredbe (ES) št. 834/2007, razen če mora biti potrdilo še naprej priloženo pošiljki iz odstavka 1 tega člena.

10. Potrdilo o kontrolnem pregledu se lahko pripravi z elektronskimi sredstvi z uporabo metode, ki jo zadevne države članice dajo na voljo nadzornim organom ali izvajalcem nadzora. Pristojni organi držav članic lahko zahtevajo, da se elektronskemu potrdilu o kontrolnem pregledu priloži napreden elektronski podpis v smislu člena 2(2) Direktive 1999/93/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([1]). V vseh drugih primerih pristojni organi zahtevajo elektronski podpis, ki daje funkcionalno enaka zagotovila kot podpis, z uporabo enakih pravil in pogojev, ki so opredeljeni z določbami Komisije o elektronskih in digitalnih dokumentih iz Sklepa Komisije 2004/563/ES, Euratom ([2]).

([1]) UL L 13, 19.1.2000, str. 12.
([2]) UL L 251, 27.7.2004, str. 9.

▼B

Člen 14

Posebni carinski postopki

1. Kadar je pošiljka, ki prihaja iz tretje države, določena za carinsko skladiščenje ali aktivno oplemenitenje v obliki sistema odloga plačila, kakor je predvideno v Uredbi Sveta (EGS) št. 2913/92 ([1]), in je predmet ene ali več priprav, kakor so opredeljene v členu 2(i) Uredbe (ES) št. 834/2007, veljajo za pošiljko, preden se opravi prva priprava, ukrepi iz člena 13(1) te uredbe.

Priprava lahko obsega dejavnosti, kot so:

(a) pakiranje ali ponovno pakiranje ali

(b) označevanje v zvezi z navedbo metode ekološke pridelave.

Po pripravi se overjeni izvirnik potrdila o kontrolnem pregledu priloži pošiljki in predloži zadevnemu organu države članice, ki preveri pošiljko zaradi sprostitve v prosti promet.

Po tem postopku se izvirnik potrdila o kontrolnem pregledu, kadar je to ustrezno, vrne uvozniku pošiljke, navedenem v polju 11 potrdila, da se izpolni zahteva iz drugega pododstavka člena 33(1) Uredbe (ES) št. 834/2007.

2. Kadar bo v skladu z odložnim carinskim postopkom na podlagi Uredbe (EGS) št. 2913/92 pošiljka iz tretje države v državi članici še pred sprostitvijo v prost promet v Skupnosti predmet delitve na različne serije, je za pošiljko, še preden se deli, treba uporabiti ukrepe iz člena 13(1) te uredbe.

Za posamezne serije, ki nastanejo z delitvijo, je treba ustreznemu organu države članice predložiti izpisek potrdila o kontrolnem pregledu v skladu z vzorcem in opombami, določenimi v Prilogi VI. Izpisek potrdila o kontrolnem pregledu overijo ustrezni organi države članice v polju 14.

Oseba, ki je prvotni uvoznik pošiljke in je navedena v polju 11 potrdila o kontrolnem pregledu, hrani kopijo posameznih overjenih izpiskov potrdila o kontrolnem pregledu skupaj z izvirnikom. Ta kopija ima natisnjeno ali vtisnjeno navedbo „KOPIJA“ ali „DVOJNIK“.

Po delitvi se overjeni izvirnik vsakega izpiska potrdila o kontrolnem pregledu priloži zadevni seriji ter se predloži pristojnemu organu države članice, ki zadevno serijo preveri zaradi sprostitve v prost promet.

Prejemnik serije ob prevzemu izpolni polje 15 v izvirniku izpiska potrdila o kontrolnem pregledu, s čimer potrdi, da je prevzem serije opravljen v skladu s členom 34 Uredbe (ES) št. 889/2008.

Prejemnik serije da izpisek potrdila o kontrolnem pregledu na voljo nadzornim organom in/ali izvajalcem nadzora za obdobje najmanj dveh let.

([1]) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

▼B

3. Priprava in postopek delitve pošiljke iz odstavkov 1 in 2 se opravita v skladu z zadevnimi določbami iz naslova V Uredbe (ES) št. 834/2007 in naslova IV Uredbe (ES) št. 889/2008.

▼M5

Člen 15

Proizvodi, ki ne izpolnjujejo zahtev

1. Ne glede na katere koli ukrepe ali dejavnosti, sprejete v skladu s členom 30 Uredbe (ES) št. 834/2007 in/ali Uredbe (ES) št. 889/2008, je pogoj za sprostitev proizvodov, ki niso skladni z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 834/2007, v prost promet v Uniji umik sklicev na postopke ekološke pridelave iz etiket, oglaševalskih in spremljajočih dokumentov.

2. Ne glede na katere koli ukrepe ali dejavnosti, sprejete v skladu s členom 30 Uredbe (ES) št. 834/2007, uvoznik v primerih utemeljenega suma na kršitev ali nepravilnosti v zvezi s skladnostjo proizvodov, uvoženih v skladu s členom 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007 in zahtevami navedene uredbe, sprejme vse potrebne ukrepe v skladu s členom 91(1) Uredbe (ES) št. 889/2008.

Uvoznik in nadzorni organ ali izvajalec nadzora, ki je izdal potrdilo o preverjanju iz člena 13 te uredbe, nemudoma obvesti izvajalce nadzora, nadzorne organe in pristojne organe zadevnih držav članic ter tretjih držav, ki so prisotne pri ekološki pridelavi zadevnih proizvodov, ter po potrebi tudi Komisijo. Nadzorni organ ali izvajalec nadzora lahko zahteva prepoved dajanja v promet za proizvode, ki imajo navedbe metode ekološke pridelave, dokler se ne potrdi, po prejemu informacij izvajalca ali iz drugih virov, da sum ne obstaja več.

3. Ne glede na katere koli ukrepe ali dejavnosti, sprejete v skladu s členom 30 Uredbe (ES) št. 834/2007, v primerih ko izvajalec nadzora ali nadzorni organ države članice ali tretje države utemeljeno sumi na kršitev ali nepravilnost v zvezi s skladnostjo proizvodov, uvoženih v skladu s členom 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007 in zahtevami navedene uredbe, sprejme vse potrebne ukrepe v skladu s členom 91(2) Uredbe (ES) št. 889/2008 in nemudoma obvesti izvajalce nadzora, nadzorne organe in pristojne organe zadevnih držav članic ter tretjih držav, ki so prisotni pri ekološki pridelavi zadevnih proizvodov, ter Komisijo.

▼B

NASLOV IV

SKUPNA PRAVILA

Člen 16

Ocena zahtevkov in objava seznamov

1. Komisija preuči zahtevke, ki jih je prejela v skladu s členi 4, 8 in 11, s pomočjo Odbora za ekološko pridelavo iz člena 37(1) Uredbe (ES) št. 834/2007 (v nadaljevanju „Odbor“). Za ta namen Odbor sprejme poseben notranji poslovnik.

▼B

Za pomoč Komisiji pri preučitvi zahtevkov ter pri upravljanju in pregledovanju seznama Komisija ustanovi strokovno skupino, v katero so vključeni vladni strokovnjaki in strokovnjaki iz zasebnega sektorja.

2. Za vsak prejet zahtevek in po posvetovanju z državami članicami v skladu s posebnim internim poslovnikom Komisija imenuje dve državi članici, da delujeta kot soporočevalki. Komisija zahtevke razdeli med državami članicami sorazmerno glede na število glasov vsake države članice v Odboru za ekološko pridelavo. Države članice soporočevalke preučijo dokumentacijo in informacije, kot so določene v členih 4, 8 in 11, povezanih z zahtevki, ter pripravijo poročilo. Za upravljanje in pregled seznamov preučijo tudi letna poročila in vse druge informacije iz členov 5, 9 in 12 v zvezi z vpisi na sezname.

3. Ob upoštevanju rezultata preučitve, ki jo opravijo države članice soporočevalke, se Komisija v skladu s postopkom iz člena 37(2) Uredbe (ES) št. 834/2007 odloči glede priznanja tretjih držav, izvajalcev nadzora ali nadzornih organov, njihovi vključitvi na sezname ali o kakršni koli spremembi seznamov, vključno z dodelitvijo šifre tem izvajalcem nadzora in nadzornim organom. Odločitve se objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.

4. Komisija da sezname na voljo javnosti z ustreznimi tehničnimi sredstvi, vključno z objavo na internetu.

Člen 17

Sporočilo

1. Pri posredovanju dokumentov ali drugih informacij iz členov 32 in 33 Uredbe (ES) št. 834/2007 ter iz te uredbe Komisiji ali državam članicam, pristojni organi tretje države, nadzorni organi ali izvajalci nadzora uporabljajo elektronski prenos. Kadar Komisija ali države članice dajo na voljo posebne elektronske sisteme za prenos podatkov, uporabijo te sisteme. Tudi Komisija in države članice uporabljajo te sisteme, da si med seboj pošiljajo zadevne dokumente.

2. Za obliko in vsebino dokumentov in informacij iz členov 32 in 33 Uredbe (ES) št. 834/2007 in te uredbe Komisija pripravi smernice, vzorce in vprašalnike, kjer je to ustrezno, ter jih da na voljo v računalniškem sistemu iz odstavka 1 tega člena. Komisija te smernice, vzorce in vprašalnike prilagodi in posodobi, potem ko o tem obvesti države članice in pristojne organe tretjih držav ter nadzorne organe in izvajalce nadzora, ki so priznani v skladu s to uredbo.

3. Računalniški sistem, ki je določen v odstavku 1, lahko zbira zahtevke, dokumente in informacije iz te uredbe, kjer je to ustrezno, vključno z dovoljenji, izdanimi v skladu s členom 19.

▼B

4. Dokazila iz členov 32 in 33 Uredbe (ES) št. 834/2007 in iz te uredbe, zlasti iz členov 4, 8 in 11, pristojni organi tretjih držav, nadzorni organi ali izvajalci nadzora dajo na voljo Komisiji in državam članicam za vsaj tri leta po letu, v katerem se je izvajal nadzor ali v katerem so bila izdana potrdila o kontrolnem pregledu in dokazila.

5. Kadar dokument ali postopek iz členov 32 in 33 Uredbe (ES) št. 834/2007 ali podrobna pravila za njegovo uporabo zahtevajo podpis pooblaščene osebe ali odobritev osebe na eni ali več stopenj tega postopka, morajo računalniški sistemi, zasnovani za sporočanje teh dokumentov, v skladu z zakonodajo Skupnosti in zlasti s Sklepom Komisije 2004/563/ES, Euratom, omogočati nedvoumno identifikacijo vsake osebe ter zagotavljati razumno jamstvo, da vsebine dokumentov, vključno v zvezi s stopnjami postopka, ni mogoče spremeniti.

NASLOV V

KONČNE IN PREHODNE DOLOČBE

Člen 18

Prehodne določbe o seznamu tretjih držav

Zahtevki tretjih držav za vključitev, predloženi v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 345/2008 pred 1. januarjem 2009, se obravnavajo kot vloge na podlagi člena 8 te Uredbe.

Prvi seznam priznanih držav vključuje Argentino, Avstralijo, Kostariko, Indijo, Izrael, Novo Zelandijo in Švico. Ne vsebuje šifer iz člena 7(2)(f) te uredbe. Te šifre se dodajo pred 1. julijem 2010 s posodobitvijo seznama v skladu s členom 17(2).

Člen 19

Prehodne določbe o enakovrednem uvozu proizvodov, ki nimajo porekla iz držav na seznamu

1. V skladu s členom 40 Uredbe (ES) št. 834/2007 lahko pristojni organ države članice pooblasti uvoznike v tej državi članici, kadar je uvoznik priglasil svojo dejavnost v skladu s členom 28 te uredbe, za dajanje v promet proizvodov, uvoženih iz tretjih držav, ki niso vključene na seznam iz člena 33(2) zadevne uredbe, če ta uvoznik predloži dovolj dokazov, ki kažejo, da so pogoji iz točk (a) in (b) člena 33(1) zadevne uredbe izpolnjeni. ►M7 Pristojni organ države članice ima pod istimi pogoji možnost izdati dovoljenja za proizvode, uvožene iz tretje države, ki so vključeni na seznam iz člena 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007, če uvoženi zadevni proizvodi niso zajeti v kategorijah proizvodov in/ali na seznamu o poreklu za to državo. ◄

▼B

Kadar država članica meni, da pogoji niso več izpolnjeni, pri čemer da uvozniku ali drugi zadevni osebi najprej možnost, da pove svoje mnenje, umakne dovoljenje.

▼M5

Dovoljenja potečejo najpozneje 12 mesecev po izdaji, razen v primerih, ko so bila izdana za daljše obdobje pred 1. julijem 2012. ►M7 Dovoljenja, izdana pred 1. julijem 2012, potečejo najpozneje 1. julija 2014. ◄

▼B

Uvožen proizvod je zajet v potrdilo o kontrolnem pregledu, kot je določeno v členu 13, ki ga izda nadzorni organ ali izvajalec nadzora, ki ga je pristojni organ države članice, ki izdaja dovoljenje, pooblastil za izdajanje potrdil o kontrolnem pregledu. Izvirnik tega potrdila mora biti priložen blagu, ki je namenjeno v prostore prvega prejemnika. Zato mora uvoznik dati potrdilo na voljo izvajalcu nadzora in, kjer je to ustrezno, nadzornemu organu, za obdobje, ki ni krajše od dveh let.

2. Vsaka država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vsakem dovoljenju, izdanem v skladu s tem členom, vključno z informacijami o zadevnih standardih pridelave in zadevnih ureditvah nadzora.

3. Na zahtevo države članice ali na pobudo Komisije tako dovoljenje, izdano v skladu s tem členom, preuči Odbor za ekološko pridelavo. Če preučitev razkrije, da pogoji iz točk (a) in (b) člena 33(1) Uredbe (ES) št. 834/2007 niso izpolnjeni, Komisija od države članice, ki je dovoljenje izdala, zahteva, da ga umakne.

▼M5

4. Države članice ne izdajajo več dovoljenj iz odstavka 1 tega člena po 1. juliju 2013, razen:

— če so zadevni uvoženi proizvodi blago, katerega ekološka pridelava v tretji državi je potekala pod nadzorom izvajalca nadzora ali nadzornega organa, ki ni na seznamu, določenem v skladu s členom 10, ali

— če so zadevni uvoženi proizvodi blago, katerega ekološka pridelava v tretji državi je potekala pod nadzorom izvajalca nadzora ali nadzornega organa, ki ni na seznamu, določenem v skladu s členom 10, vendar blago ne spada v nobeno od kategorij proizvodov iz Priloge IV v zvezi z izvajalcem nadzora ali nadzornim organom za navedeno tretjo državo.

▼B

5. Države članice od ►M5 1. julija 2014 ◄ ne bodo več izdajale dovoljenj iz odstavka 1.

▼M7

_____

▼B

Člen 20

Razveljavitev

Uredbi (ES) št. 345/2008 in (ES) št. 605/2008 se razveljavita.

Sklicevanja na razveljavljeni uredbi se obravnavajo kot sklicevanja na to uredbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge VII.

▼B

Člen 21

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

SEZNAM IZVAJALCEV NADZORA IN NADZORNIH ORGANOV ZA NAMEN IZPOLNJEVANJA ZAHTEV TER ZADEVNE SPECIFIKACIJE IZ ČLENA 3

▼B

PRILOGA II

VZOREC DOKAZILA

iz člena 6(1)

Dokazila za izvajalca v skladu s členom 32(1)(c) in členom 29(1) Uredbe (ES) št. 834/2007, ki so potrebna za uvoz proizvodov, ki izpolnjujejo zahteve, v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 1235/2008	
1. Številka dokumenta:	
2. Ime in naslov izvajalca: glavna dejavnost (pridelovalec, predelovalec, uvoznik itd.):	3. Ime, naslov in šifra nadzornega organa/izvajalca nadzora:
4. Skupine proizvodov/dejavnost: — rastline in proizvodi rastlinskega izvora: — živali in proizvodi živalskega izvora: — predelani proizvodi:	5. Opredelitev: ekološka pridelava, proizvodi iz preusmeritve in tudi neekološka pridelava, če poteka istočasno pridelava/predelava v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 834/2007
6. Obdobje veljavnosti: Proizvodi rastlinskega izvora od … do … Proizvodi živalskega izvora od … do … Predelani proizvodi od … do …	7. Datum pregleda:
8. Ta dokument je bil izdan na podlagi člena 32(1)(c) in člena 29(1) Uredbe (ES) št. 834/2007 in člena 6 Uredbe (ES) št. 1235/2008. Navedeni izvajalec je svoje dejavnosti prepustil nadzoru in izpolnjuje zahteve iz navedenih uredb. Kraj in datum: Podpis v imenu izvajalca nadzora/nadzornega organa, ki je izdal dokument:	

▼M7

PRILOGA III

SEZNAM TRETJIH DRŽAV IN ZADEVNIH SPECIFIKACIJ IZ ČLENA 7

ARGENTINA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi (1)	A	
Žive živali ali nepredelani živalski proizvodi	B	Razen živine in živalskih proizvodov, ki imajo ali bodo imeli označbe o preusmeritvi
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo (2)	D	Razen živalskih proizvodov, ki imajo ali bodo imeli označbe o preusmeritvi
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

(1) Morska trava ni vključena.
(2) Vino in kvas nista vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi kategorije A, B, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije D, ki so bili pridelani v Argentini.

3. **Standardi pridelave:** Ley 25 127 sobre „Producción ecológica, biológica y orgánica“

4. **Pristojni organ:** Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria SENASA, www.senasa.gov.ar

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
AR-BIO-001	Food Safety SA	www.foodsafety.com.ar
AR-BIO-002	Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SA (Argencert)	www.argencert.com
AR-BIO-003	Letis SA	www.letis.com.ar
AR-BIO-004	Organización Internacional Agropecuaria (OIA)	www.oia.com.ar

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** ni določeno

AVSTRALIJA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi (1)	A	

▼M7

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo (2)	D	Večinoma sestavljeni iz ene ali več sestavin rastlinskega porekla
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

(1) Morska trava ni vključena.
(2) Vino in kvas nista vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi kategorije A, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije D so bili pridelani v Avstraliji

3. **Standardi pridelave:** National standard for organic and bio-dynamic produce

4. **Pristojni organ:** Australian Quarantine and Inspection Service, www.aqis.gov.au.

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
AU-BIO-001	Australian Certified Organic Pty. Ltd	www.australianorganic.com.au
AU-BIO-002	Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS)	www.aqis.gov.au
AU-BIO-003	Bio-dynamic Research Institute (BDRI)	www.demeter.org.au
AU-BIO-004	NASAA Certified Organic (NCO)	www.nasaa.com.au
AU-BIO-005	Organic Food Chain Pty Ltd (OFC)	www.organicfoodchain.com.au
AU-BIO-006	AUS-QUAL Pty Ltd	www.ausqual.com.au

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** ni določeno

KANADA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi	A	
Žive živali ali nepredelani živalski proizvodi	B	
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo (1)	D	
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot krmilo	E	
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

(1) Morska trava ni vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi kategorije A, B, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije D in E so bili pridelani v Kanadi

▼M7

3. **Standardi pridelave:** Organic Products Regulation

4. **Pristojni organ:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), www.inspection.gc.ca

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
CA-ORG-001	Atlantic Certified Organic Cooperative Limited (ACO)	www.atlanticcertifiedorganic.ca
CA-ORG-002	British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA)	www.centifiedorganic.bc.ca
CA-ORG-003	CCOF Certification Services	www.ccof.org
CA-ORG-004	Centre for Systems Integration (CSI)	www.csi-ics.com
CA-ORG-005	Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL)	www.ccpb.it
CA-ORG-006	Ecocert Canada	www.ecocertcanada.com
CA-ORG-007	Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA)	www.fvopa.ca
CA-ORG-008	Global Organic Alliance	www.goa-online.org
CA-ORG-009	International Certification Services Incorporated (ICS)	www.ics-intl.com
CA-ORG-010	LETIS SA	www.letis.com.ar
CA-ORG-011	Oregon Tilth Incorporated (OTCO)	http://tilth.org
CA-ORG-012	Organic Certifiers	www.organiccertifiers.com
CA-ORG-013	Organic Crop Improvement Association (OCIA)	www.ocia.org
CA-ORG-014	Organic Producers Association of Manitoba Cooperative Incorporated (OPAM)	www.opam-mb.com
CA-ORG-015	Pacific Agricultural Certification Society (PACS)	www.pacscertifiedorganic.ca
CA-ORG-016	Pro-Cert Organic Systems Ltd (Pro-Cert)	www.ocpro.ca
CA-ORG-017	Quality Assurance International Incorporated (QAI)	www.qai-inc.com
CA-ORG-018	Quality Certification Services (QCS)	www.qcsinfo.org
CA-ORG-019	Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV)	www.quebecvrai.org
CA-ORG-020	SAI Global Certification Services Limited	www.saiglobal.com

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** do 30. junija 2014

▼M7

KOSTARIKA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi (1)	A	
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo (2)	D	Izključno predelani rastlinski proizvodi
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

(1) Morska trava ni vključena.
(2) Vino in kvas nista vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi kategorije A, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije D, ki so bili pridelani v Kostariki

3. **Standardi pridelave:** Reglamento sobre la agricultura orgánica

4. **Pristojni organ:** Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería, www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería	www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm
CR-BIO-002	BCS Oko-Garantie	www.bcs-oeko.com
CR-BIO-003	Eco-LOGICA	www.eco-logica.com
CR-BIO-004	Control Union Certifications	www.cuperu.com
CR-BIO-006	Primus Labs. Esta	www.primuslabs.com

6. **Organi za izdajo potrdil:** Ministerio de Agricultura y Ganadería

7. **Trajanje vključitve:** ni določeno

INDIJA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi (1)	A	
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo (2)	D	Večinoma sestavljeni iz ene ali več sestavin rastlinskega porekla
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

(1) Morska trava ni vključena.
(2) Vino in kvas nista vključena.

▼M7

2. **Poreklo:** proizvodi kategorije A, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije D so bili pridelani v Indiji

3. **Standardi pridelave:** National Programme for Organic Production

4. **Pristojni organ:** Agricultural and Processed Food Export Development Authority APEDA, www.apeda.com/organic

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
IN-ORG-001	Aditi Organic Certifications Pvt. Ltd	www.aditicert.net
IN-ORG-002	APOF Organic Certification Agency (AOCA)	www.aoca.in
IN-ORG-003	Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd	www.bureauveritas.co.in
IN-ORG-004	Control Union Certifications	www.controlunion.com
IN-ORG-005	ECOCERT Control Private Limited	www.ecocert.in
IN-ORG-006	Food Cert India Pvt. Ltd	www.foodcert.in
IN-ORG-007	IMO Control Private Limited	www.imo.ch
IN-ORG-008	Indian Organic Certification Agency (Indocert)	www.indocert.org
IN-ORG-009	ISCOP (Indian Society for Certification of Organic products)	www.iscoporganiccertification.com
IN-ORG-010	Lacon Quality Certification Pvt. Ltd	www.laconindia.com
IN-ORG-011	Natural Organic Certification Agro Pvt. Ltd. (NOCA Pvt. Ltd)	www.nocaindia.com
IN-ORG-012	OneCert Asia Agri Certification private Limited	www.onecertasia.in
IN-ORG-013	SGS India Pvt. Ltd	www.in.sgs.com
IN-ORG-014	Uttarakhand State Organic Certification Agency	www.organicuttarakhand.org/certification.html
IN-ORG-015	Vedic Organic certification Agency	www.vediccertification.com
IN-ORG-016	Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA)	www.rajasthankrishi.gov.in/Departments/SeedCert/index_eng.asp
IN-ORG-017	Chhattisgarh Certification Society (CGCERT)	www.cgcert.com
IN-ORG-018	Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD)	www.tnocd.net
IN-ORG-019	TUV India Pvt. Ltd	www.tuvindia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm
IN-ORG-020	Intertek India Pvt. Ltd	www.intertek.com

▼M7

Šifra	Ime	Internetni naslov
IN-ORG-021	Madhya Pradesh State Organic Certification Agency (MPSOCA)	md.mpsoca@gmail.com
IN-ORG-022	Biocert India Pvt. Ltd, Indore	www.biocertindia.com

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** ni določeno

IZRAEL

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi ([1])	A	
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo ([2])	D	Večinoma sestavljeni iz ene ali več sestavin rastlinskega porekla
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

([1]) Morska trava ni vključena.
([2]) Vino in kvas nista vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi iz kategorije A, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih iz kategorije D, ki so bili pridelani v Izraelu ali uvoženi v Izrael:

— iz Unije,

— ali iz tretjih držav v okviru ureditve, ki je priznana kot enakovredna v skladu z določbami člena 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007.

3. **Standardi pridelave:** National Standard for organically grown plants and their products

4. **Pristojni organ:** Plant Protection and Inspection Services (PPIS), www.ppis.moag.gov.il

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
IL-ORG-001	Secal Israel Inspection and certification	www.skal.co.il
IL-ORG-002	Agrior Ltd.-Organic Inspection & Certification	www.agrior.co.il
IL-ORG-003	IQC Institute of Quality & Control	www.iqc.co.il
IL-ORG-004	Plant Protection and Inspection Services (PPIS)	www.ppis.moag.gov.il
IL-ORG-005	LAB-PATH Ltd	www.lab-path.co.il

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** ni določeno

▼M7

JAPONSKA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi ([1])	A	
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo ([2])	D	Večinoma sestavljeni iz ene ali več sestavin rastlinskega porekla
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

([1]) Morska trava ni vključena.
([2]) Vino in kvas nista vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi kategorije A, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije D, ki so bili pridelani na Japonskem

3. **Standardi pridelave:** Japanese Agricultural Standard for Organic Plants (Notification No 1605 of the MAFF, 27. oktobra 2005), Japanese Agricultural Standard for Organic Processed Foods (Notification No 1606 of MAFF, 27. oktobra 2005)

4. **Pristojni organi:** Labelling and Standards Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html and Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
JP-BIO-001	Hyogo prefectural Organic Agriculture Society (HOAS)	www.hyoyuken.org
JP-BIO-002	AFAS Certification Center Co., Ltd.	www.afasseq.com
JP-BIO-003	NPO Kagoshima Organic Agriculture Association	www.koaa.or.jp
JP-BIO-004	Center of Japan Organic Farmers Group	www.yu-ki.or.jp
JP-BIO-005	Japan Organic & Natural Foods Association	http://jona-japan.org/organic
JP-BIO-006	Ecocert Japan Limited.	http://ecocert.qai.jp
JP-BIO-007	Japan Certification Services, Inc.	www.pure-foods.co.jp
JP-BIO-008	OCIA Japan	www.ocia-jp.com
JP-BIO-009	Overseas Merchandise Inspection Co., Ltd.	www.omicnet.com/index.html.en
JP-BIO-010	Organic Farming Promotion Association	www3.ocn.ne.jp/~yusuikyo
JP-BIO-011	ASAC Stands for Axis' System for Auditing and Certification and Association for Sustainable Agricultural Certification	www.axis-asac.net
JP-BIO-012	Environmentally Friendly Rice Network	www.epfnetwork.org/okome

▼M7

Šifra	Ime	Internetni naslov
JP-BIO-013	Ooita Prefecture Organic Agricultural Research Center	www.d-b.ne.jp/oitayuki
JP-BIO-014	AINOU	www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm
JP-BIO-015	SGS Japan Incorporation	www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm
JP-BIO-016	Ehime Organic Agricultural Association	www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html
JP-BIO-017	Center for Eco-design Certification Co. Ltd	http://www.eco-de.co.jp/list.html
JP-BIO-018	Organic Certification Association	www.yuukinin.jimdo.com
JP-BIO-019	Japan Eco-system Farming Association	www.npo-jefa.com
JP-BIO-020	Hiroshima Environment and Health Association	www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html
JP-BIO-021	Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability	www.accis.jp
JP-BIO-022	Organic Certification Organization Co. Ltd	www.oco45.net
JP-BIO-023	Minkan Inasaku Kenkyujo Ninsyo Center	http://inasaku.or.tv/center/
JP-BIO-024	Aya town miyazaki, Japan	http://www.town.aya.miyazaki.jp/ayatown/organicfarming/index.html
JP-BIO-025	Tokushima Organic Certified Association	http://www.tokukaigi.or.jp/yuuki/
JP-BIO-026	Association of Certified Organic Hokkaido	http://www.acohorg.org/

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** do 30. junija 2013

ŠVICA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi ([1])	A	Razen proizvodov, pridelanih v preusmeritvenem obdobju
Žive živali in nepredelani živalski proizvodi	B	Razen proizvodov, pridelanih v preusmeritvenem obdobju
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo ([2])	D	Razen proizvodov, pridelanih med obdobjem preusmeritve, ki vsebujejo sestavine kmetijskega porekla

▼M7

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot krmilo	E	Razen proizvodov, pridelanih med obdobjem preusmeritve, ki vsebujejo sestavine kmetijskega porekla
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

([1]) Morska trava ni vključena.
([2]) Vino in kvas nista vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi iz kategorije A, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih iz kategorij D in E, ki so bili pridelani v Švici ali uvoženi v Švico:

— iz Unije

— ali iz tretje države, za katero je Švica priznala, da so bili proizvodi v tej državi pridelani in nadzorovani v skladu s pravili, ki so enaki pravilom iz švicarske zakonodaje.

3. **Standardi pridelave:** Ordinance on organic farming and the labelling of organically produced plant products and foodstuffs

4. **Pristojni organ:** Federal Office for Agriculture FOAG, Federal Office for Agriculture FOAG, http://www.blw.admin.ch/themen/00013/00085/00092/index.html?lang=en

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
CH-BIO-004	Institut für Marktökologie (IMO)	www.imo.ch
CH-BIO-006	bio.inspecta AG	www.bio-inspecta.ch
CH-BIO-038	ProCert Safety AG	www.procert.ch
CH-BIO-086	Bio Test Agro (BTA)	www.bio-test-agro.ch

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** ni določeno

TUNIZIJA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi ([1])	A	
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo ([2])	D	Večinoma sestavljeni iz ene ali več sestavin rastlinskega porekla

▼M7

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

([1]) Morska trava ni vključena.
([2]) Vino in kvas nista vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi kategorije A, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije D so bili pridelani v Tuniziji

3. **Standardi pridelave:** Law No 99-30 of 5 April 1999 relating to Organic farming; Decree of the Minister for Agriculture of 28 February 2001, approving the standard specifications of the crop production according to the organic method

4. **Pristojni organ:** Direction Générale de l'Agriculture Biologique (Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement); www.agriportail.tn

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
TN-BIO-001	Ecocert SA en Tunisie	www.ecocert.com
TN-BIO-002	Istituto Mediterraneo di Certificazione IMC	www.imcert.it
TN-BIO-003	BCS	www.bcs-oeko.com
TN-BIO-004	Lacon	www.lacon-institute.com
TN-BIO-005	Instituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA)	www.icea.info
TN-BIO-006	Institut National de la Normalisation et de la Propriété Intellectuelle (INNORPI)	www.innorpi.tn
TN-BIO-007	Suolo e Salute	www.suoloesalute.it

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** do 30. junija 2013

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi	A	V primeru uvoza jabolk in hrušk je treba predložiti posebno potrdilo, ki ga izda ustrezni izvajalec nadzora ali nadzorni organ, ki potrjuje, da v postopku proizvodnje za preprečevanje hruševega ožiga niso bili uporabljeni antibiotiki (kot sta npr. tetraciklin in streptomicin)

▼M7

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Žive živali ali nepredelani živalski proizvodi	B	
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo ([1])	D	V primeru uvoza predelanih jabolk in hrušk je treba predložiti posebno potrdilo, ki ga izda ustrezni izvajalec nadzora ali nadzorni organ, ki potrjuje, da v postopku proizvodnje za preprečevanje hruševega ožiga niso bili uporabljeni antibiotiki (kot sta npr. tetraciklin in streptomicin).
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot krmilo	E	
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

([1]) Vino vključeno od 1. avgusta 2012.

2. **Poreklo:** Proizvodi kategorije A, B, F ter ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije D in E, ki so bili pridelani v Združenih državah ali so bili v ZDA uvoženi v skladu z zakonodajo ZDA

3. **Standardi pridelave:** Organic Foods Production Act of 1990 (7 U.S.C. 6501 *et seq.*), National Organic Program (7 CFR 205)

4. **Pristojni organ:** United States Department of Agriculture (USDA), Agricultural Marketing Service (AMS), www.usda.gov

5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
US-ORG-001	A Bee Organic	www.abeeorganic.com
US-ORG-002	Agricultural Services Certified Organic	www.ascorganic.com/
US-ORG-003	Baystate Organic Certifiers	www.baystateorganic.org
US-ORG-004	BCS – Oko Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com/en_index.html
US-ORG-005	BioAgriCert	www.bioagricert.org/English/index.php
US-ORG-006	CCOF Certification Services	www.ccof.org
US-ORG-007	Colorado Department of Agriculture	www.colorado.gov
US-ORG-008	Control Union Certifications	www.skalint.com
US-ORG-009	Department of Plant Industry	www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification
US-ORG-010	Ecocert S.A.	www.ecocert.com
US-ORG-011	Georgia Crop Improvement Association, Inc.	www.certifiedseed.org
US-ORG-012	Global Culture	www.globalculture.us

▼M7

Šifra	Ime	Internetni naslov
US-ORG-013	Global Organic Alliance, Inc.	www.goa-online.org
US-ORG-014	Global Organic Certification Services	www.globalorganicservices.com
US-ORG-015	Idaho State Department of Agriculture	www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php
US-ORG-016	Indiana Certified Organic LLC	www.indianacertifiedorganic.com
US-ORG-017	International Certification Services, Inc.	www.ics-intl.com
US-ORG-018	Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship	www.agriculture.state.ia.us
US-ORG-019	Kentucky Department of Agriculture	www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm
US-ORG-020	LACON GmbH	www.lacon-institut.com
US-ORG-022	Marin County	www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm
US-ORG-023	Maryland Department of Agriculture	www.mda.state.md.us/md_products/certified_md_organic_farms/index.php
US-ORG-024	Mayacert S.A.	www.mayacert.com
US-ORG-025	Midwest Organic Services Association, Inc.	www.mosaorganic.org
US-ORG-026	Minnesota Crop Improvement Association	www.mncia.org
US-ORG-027	MOFGA Certification Services, LLC	www.mofga.org/
US-ORG-028	Montana Department of Agriculture	www.agr.mt.gov.organic/Program.asp
US-ORG-029	Monterey County Certified Organic	www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics
US-ORG-030	Natural Food Certifiers	www.nfccertification.com
US-ORG-031	Nature's International Certification Services	www.naturesinternational.com/
US-ORG-032	Nevada State Department of Agriculture	http://www.agri.state.nv.us
US-ORG-033	New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services	http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm
US-ORG-034	New Jersey Department of Agriculture	www.state.nj.us/agriculture/
US-ORG-035	New Mexico Department of Agriculture, Organic Program	http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html
US-ORG-036	NOFA-New York Certified Organic, LLC	http://www.nofany.org
US-ORG-037	Ohio Ecological Food and Farm Association	www.oeffa.org
US-ORG-038	OIA North America, LLC	www.oianorth.com
US-ORG-039	Oklahoma Department of Agriculture	www.oda.state.ok.us

▼**M7**

Šifra	Ime	Internetni naslov
US-ORG-040	OneCert	www.onecert.com
US-ORG-041	Oregon Department of Agriculture	www.oregon.gov/ODA/CID
US-ORG-042	Oregon Tilth Certified Organic	www.tilth.org
US-ORG-043	Organic Certifiers, Inc.	http://www.organiccertifiers.com
US-ORG-044	Organic Crop Improvement Association	www.ocia.org
US-ORG-045	Organic National & International Certifiers (ON&IC)	http://www.on-ic.com
US-ORG-046	Organizacion Internacional Agropecuraria	www.oia.com.ar
US-ORG-047	Pennsylvania Certified Organic	www.paorganic.org
US-ORG-048	Primuslabs.com	www.primuslabs.com
US-ORG-049	Pro-Cert Organic Systems, Ltd	www.pro-cert.org
US-ORG-050	Quality Assurance International	www.qai-inc.com
US-ORG-051	Quality Certification Services	www.QCSinfo.org
US-ORG-052	Rhode Island Department of Environmental Management	www.dem.ri.gov/programs/bnatres/agricult/orgcert.htm
US-ORG-053	Scientific Certification Systems	www.SCScertified.com
US-ORG-054	Stellar Certification Services, Inc.	http://demeter-usa.org/
US-ORG-055	Texas Department of Agriculture	www.agr.state.tx.us
US-ORG-056	Utah Department of Agriculture	http://ag.utah.gov/divisions/plant/organic/index.html
US-ORG-057	Vermont Organic Farmers, LLC	http://www.nofavt.org
US-ORG-058	Washington State Department of Agriculture	http://agr.wa.gov/Food Animal?Organic/default.htm
US-ORG-059	Yolo County Department of Agriculture	www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5

7. **Trajanje vključitve:** do 30. junija 2015

NOVA ZELANDIJA

1. **Kategorije proizvodov:**

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Nepredelani rastlinski proizvodi ([1])	A	
Žive živali ali nepredelani živalski proizvodi	B	Razen živine in živalskih proizvodov, ki imajo ali bodo imeli označbe o preusmeritvi

▼M7

Kategorije proizvodov	Določitev kategorij iz Priloge IV	Omejitve
Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo (2)	D	Razen živalskih proizvodov, ki imajo ali bodo imeli označbe o preusmeritvi
Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje	F	

(1) Morska trava ni vključena.
(2) Vino in kvas nista vključena.

2. **Poreklo:** proizvodi iz kategorije A, B, F in ekološko pridelane sestavine v proizvodih iz kategorije D, ki so bili pridelani v Novi Zelandiji ali uvoženi v Novo Zelandijo:
   — iz Unije,
   — iz tretjih držav v okviru režima, ki je priznan kot enakovreden v skladu z določbami člena 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007, ali
   — iz tretje države, katere pravila pridelave in kontrolni sistem so bili priznani kot enakovredni Uradnemu programu MAF za zagotavljanje ekološke pridelave na podlagi jamstev in informacij, ki jih je priskrbel pristojni organ te države v skladu z določbami, izoblikovanimi na MAF, in pod pogojem, da se uvozijo samo ekološko pridelane sestavine, ki bodo vključene, do največ 5 % proizvodov kmetijskega porekla, v proizvode iz kategorije D, pripravljene na Novi Zelandiji.
3. **Standardi pridelave:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production
4. **Pristojni organ:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), http://www.foodsafety.gov.nz/industry/sectors/organics/
5. **Nadzorni organi:**

Šifra	Ime	Internetni naslov
NZ-BIO-001	Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)	http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/
NZ-BIO-002	AsureQuality Limited	www.organiccertification.co.nz
NZ-BIO-003	BioGro New Zealand	www.biogro.co.nz

6. **Organi za izdajo potrdil:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)
7. **Trajanje vključitve:** ni določeno

▼M7

PRILOGA IV

SEZNAM IZVAJALCEV NADZORA IN NADZORNIH ORGANOV ZA NAMEN ENAKOVREDNOSTI TER ZADEVNE SPECIFIKACIJE IZ ČLENA 10

V tej prilogi so kategorije proizvodov določene z naslednjimi oznakami:

A: Nepredelani rastlinski proizvodi

B: Žive živali ali nepredelani živalski proizvodi

C: Proizvodi akvakulture in morska trava

D: Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo ([1])

E: Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot krmilo ([1])

F: Vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje

Internetna stran v skladu s členom 10(2)(e), kjer je na voljo seznam izvajalcev, ki so predmet nadzornega sistema, vključno s kontaktno točko, kjer so dostopni podatki o statusu njihovih potrdil, zadevnimi kategorijami proizvoda ter suspendiranimi izvajalci in proizvodi, ter izvajalci in proizvodi, ki jim je bilo potrdilo odvzeto, je na voljo na spletnem naslovu iz točke 2 za vsakega izvajalca nadzora ali nadzorni organ, razen če ni drugače določeno.

„Abcert AG“

1. Naslov: Martinstraße 42-44, 73728 Esslingen am Neckar, Nemčija

2. Internetni naslov: http://www.abcert.de

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Azerbajdžan	AZ-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Belorusija	BY-BIO-137	x	—	—	—	—	—
Iran	IR-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-137	x	—	—	—	—	—
Ukrajina	UA-BIO-137	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Agreco R.F. Göderz GmbH“

1. Naslov: Mündener Straße 19, 37218 Witzenhausen, Nemčija

2. Internetni naslov: http://agrecogmbh.de

([1]) Sestavine morajo imeti potrdilo, ki ga izda priznani izvajalec nadzora ali nadzorni organ v skladu s členom 33(3), ali so bile proizvedene in potrjene v okviru priznane tretje države v skladu s členom 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007 ali proizvedene in potrjene v Uniji v skladu z Uredbo (ES) št. 834/2007.

▼M7

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Azerbajdžan	AZ-BIO-151	—	—	—	x	—	—
Kamerun	CM-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Moldavija	MD-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Gana	GH-BIO-151	—	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Albinspekt“

1. Naslov: Rruga Ded Gjon Luli, Pall. 5, Shk.1, Ap.8, 1000 Tirana, Albanija

2. Internetni naslov: http://www.albinspekt.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Albanija	AL-BIO-139	x	—	—	x	—	—
Kosovo ([1])	XK-BIO-139	x	—	—	x	—	—

([1]) Oznaka ne prejudicira stališča o statusu Kosova in je v skladu z resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 ter z mnenjem Meddržavnega sodišča glede razglasitve neodvisnosti Kosova.

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Argencert SA“

1. Naslov: Bernardo de Irigoyen 972 4 piso „B“, C1072AAT Buenos Aires, Argentina

2. Internetni naslov: http://www.argencert.co.ar

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Čile	CL-BIO-138	x	—	—	—	—	—
Paragvaj	PY-BIO-138	x	—	—	—	—	—
Urugvaj	UY-BIO-138	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Australian Certified Organic“

1. Naslov: PO Box 530 - 766 Gympie Rd, Chermside QLD 4032, Avstralija

2. Internetni naslov: http://www.australianorganic.com.au

▼M7

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Avstralija	AU-BIO-107	—	x	—	—	—	—
Cookovi otoki	CK-BIO-107	x	—	—	—	—	—
Fidži	FJ-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Falklandski otoki	FK-BIO-107	—	x	—	—	—	—
Hongkong	HK-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Južna Koreja	KR-BIO-107	—	—	—	x	—	—
Madagaskar	MG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Papua Nova Gvineja	PG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Singapur	SG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-107	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Austria Bio Garantie GmbH“

1. Naslov: Ardaggerstr. 17/1, 3300 Amstetten, Avstrija

2. Internetni naslov: http://www.abg.at

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Bosna in Hercegovina	BA-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Hrvaška	HR-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Kuba	CU-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Iran	IR-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Jordanija	JO-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Kazahstan	KZ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Kosovo ([1])	XK-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	MK-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Mehika	MX-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Moldavija	MD-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Črna gora	ME-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Rusija	RU-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Srbija	RS-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Turčija	TR-BIO-131	x	—	—	—	—	—

▼M7

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Ukrajina	UA-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Uzbekistan	ZU-BIO-131	x	—	—	—	—	—

([1]) Oznaka ne prejudicira stališča o statusu Kosova in je v skladu z resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 ter z mnenjem Meddržavnega sodišča glede razglasitve neodvisnosti Kosova.

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„BCS Öko-Garantie GmbH“

1. Naslov: Cimbernstraße 21, 90402 Nürnberg, Nemčija

2. Internetni naslov: http://www.bcs-oeko.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Albanija	AL-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Angola	AO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Belorusija	BY-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Bolivija	BO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Brazilija	BR-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Kambodža	KH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Čad	TD-BIO-141	—	—	—	x	—	—
Čile	CL-BIO-141	x	x	—	x	—	x
Kitajska	CN-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Kolumbija	CO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Slonokoščena obala	CI-BIO-141	x	—	—	—	—	—
Hrvaška	HR-BIO-141	—	—	—	x	—	—
Kuba	CU-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Dominikanska republika	DO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Ekvador	EC-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Egipt	EG-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Salvador	SV-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Etiopija	ET-BIO-141	x	x	—	—	—	—
Gana	GH-BIO-141	x	—	—	—	—	—
Gvatemala	GT-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Hongkong	HK-BIO-141	x	—	—	—	—	—
Iran	IR-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Kenija	KE-BIO-141	x	—	—	—	—	—
Laos	LA-BIO-141	x	—	—	x	—	—

▼M7

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Lesoto	LS-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Malavi	MW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Moldavija	MD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Mozambik	MZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Nikaragva	NI-BIO-141	x	x	—	—	—	—
Panama	PA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Paragvaj	PY-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Filipini	PH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Savdska Arabija	SA-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Senegal	SN-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Srbija	RS-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Južna Afrika	ZA-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Sudan	SD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Svazi	SZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Francoska Polinezija	PF-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Tajvan	TW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Turčija	TR-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Urugvaj	UY-BIO-141	x	x	—	—	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Bio Latina Certificadora“

1. Naslov: Av. Alfredo Benavides 330, Ofic. 203, Miraflores, Lima 18, Peru

2. Internetni naslov: http://www.biolatina.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Peru	PE-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Bolivija	BO-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Nikaragva	NI-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Kolumbija	CO-BIO-118	x	—	—	—	—	—

▼M7

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Gvatemala	GT-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Panama	PA-BIO-118	x	—	—		—	—
Mehika	MX-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Venezuela	VE-BIO-118	x	—	—	—	—	—
Salvador	SV-BIO-118	x	—		x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Bioagricert S.r.l.“

1. Naslov: Via dei Macabraccia 8, Casalecchio di Reno, 40033 Bologna, Italija

2. Internetni naslov: http://bioagricert.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kitajska	CN-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Francoska Polinezija	PF-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Srbija	RS-BIO-132	x	—	—	—	—	—
Južna Koreja	KR-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-132—	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„BioGro New Zealand Limited“

1. Naslov: PO Box 9693 Marion Square, Wellington 6141, Nova Zelandija

2. Internetni naslov: http://www.biogro.co.nz

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Niue	NU-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Vanuatu	VU-BIO-130	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Bolicert Ltd.“

1. Naslov: Street Colon 756, floor 2, office 2A, Edif. Valdivia Casilla 13030, La Paz, Bolivija

▼M7

2. Internetni naslov: http://www.bolicert.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Bolivija	BO-BIO-126	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Caucacert Ltd“

1. Naslov: 2, Marshal Gelovani Street, 5th flour, Suite 410, Tbilisi 0159, Gruzija

2. Internetni naslov: http://www.caucascert.ge

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Gruzija	GE-BIO-117	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„CCOF Certification Services“

1. Naslov: 2155 Delaware Avenue, Suite 150, Santa Cruz, CA 95060, ZDA

2. Internetni naslov: http://www.ccof.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kanada	CA-BIO-105	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-105	x	—	—	x	—	x

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„CCPB Srl“

1. Naslov: Via Jacopo Barozzi 8, 40126 Bologna, Italija

2. Internetni naslov: http://www.ccpb.it

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kitajska	CN-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Hrvaška	HR-BIO-102	—	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

▼M7

„Center of Organic Agriculture in Egypt“

1. Naslov: 14 Ibrahim Shawarby St. New Nozha, P.O. Box 1535 Alf Maskan 11777, Kairo, Egipt

2. Internetni naslov: http://www.coae-eg.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Egipt	EG-BIO-125	x	—	—	x	—	x
Savdska Arabija	SA-BIO-125	x	—	—	—	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„CERES Certification of Environmental Standards GmbH“

1. Naslov: Vorderhaslach 1, 91230 Happurg, Nemčija

2. Internetni naslov: http://www.ceres-cert.com

▼M8

3. Tretje države, številke oznak in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Številka oznake	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Albanija	AL-BIO-140	x	x	—	—	—	—
Bolivija	BO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Butan	BT-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Čile	CL-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Kitajska	CN-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Kolumbija	CO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Dominikanska republika	DO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ekvador	EC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Egipt	EG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Etiopija	ET-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Grenada	GD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Indonezija	ID-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Jamajka	JM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Kenija	KE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	MK-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Moldavija	MD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-140	x	x	—	x	—	—

▼M8

Tretja država	Številka oznake	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Papua Nova Gvineja	PG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Paragvaj	PY-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Filipini	PH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ruanda	RW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Savdska Arabija	SA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Srbija	RS-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Singapur	SG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Južna Afrika	ZA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Sveta Lucija	LC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Tajvan	TW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Tanzanija	TZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Turčija	TR-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Uzbekistan	UZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-140	x	x	—	x	—	—

▼M7

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.“

1. Naslov: Calle 16 de septiembre Nº 204, Ejido Guadalupe Victoria, Oaxaca, Mehika, C.P. 68026

2. Internetni naslov: http://www.certimexsc.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Mehika	MX-BIO-104	x	x	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vina

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Certisys“

1. Naslov: Rue Joseph Bouché 57/3, 5310 Bolinne, Belgija

2. Internetni naslov: http://www.certisys.eu

▼M7

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Burkina Faso	BF-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Gana	GH-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Senegal	SN-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-128	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Control Union Certifications“

1. Naslov: Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ, Zwolle, Nizozemska

2. Internetni naslov: http://certification.controlunion.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Albanija	AL-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Kitajska	CN-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Kolumbija	CO-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Slonokoščena obala	CI-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Dominikanska republika	DO-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Ekvador	EC-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Etiopija	ET-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Gana	GH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Indonezija	ID-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Južna Koreja	KR-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Kirgizija	KG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	MK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Malezija	MY-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Mavritius	MU-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Paragvaj	PY-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-149	x	—	—	x	—	—

▼M7

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Filipini	PH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Singapur	SG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Južna Afrika	ZA-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Šrilanka	LK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Tanzanija	TZ-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Vzhodni Timor	TL-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Turčija	TR-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Združeni arabski emirati	AE-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Urugvaj	UY-BIO-149	—	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-149	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino
5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Doalnara Certified Organic Korea, LLC“

1. Naslov: 192-3 Jangyang-ri, Socho-myeon, Wonju-si, Gangwon, Južna Koreja
2. Internetni naslov: http://dcok.systemdcok.or.kr
3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Južna Koreja	KR-BIO-129	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino
5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Ecocert SA“

1. Naslov: BP 47, 32600 L'Isle-Jourdain, Francija
2. Internetni naslov: http://www.ecocert.com

▼M8

3. Tretje države, številke oznak in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Številka oznake	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Alžirija	DZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Andora	AD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Azerbajdžan	AZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Benin	BJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Bosna in Hercegovina	BA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Brazilija	BR-BIO-154	x	—	—	x	—	—

▼**M8**

Tretja država	Številka oznake	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Burkina Faso	BF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Burundi	BI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kambodža	KH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kamerun	CM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kanada	CA-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Čad	TD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Kitajska	CN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kolumbija	CO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Komori	KM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Slonokoščena obala	CI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Hrvaška	HR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kuba	CU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Dominikanska republika	DO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ekvador	EC-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Fidži	FJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Gana	GH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Gvatemala	GT-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Gvineja	GN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Gvajana	GY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Haiti	HT-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Indija	IN-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Indonezija	ID-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Japonska	JP-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Kazahstan	KZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Kenija	KE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kuvajt	KW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kirgizija	KK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Laos	LA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	MK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Madagaskar	MG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Malavi	MW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Malezija	MY-BIO-154		—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mauritius	MU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-154	x	—	—	x	—	—

▼M8

Tretja država	Številka oznake	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Moldavija	MD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Monako	MC-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mozambik	MZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Namibija	NA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Nepal	NP-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Paragvaj	PY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Filipini	PH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Ruanda	RW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sao Tome in Principe	ST-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Savdska Arabija	SA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Senegal	SN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Srbija	RS-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Južna Afrika	ZA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sudan	SD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Svazi	SZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sirija	SY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tanzanija	TZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tunizija	TS-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Turčija	TR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Združeni arabski emirati	AE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Uzbekistan	UZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Vanuatu	VU-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Vietnam	VN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Zambija	ZM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Zimbabve	ZW-BIO-154	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

▼M7

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Ecoglobe“

1. Naslov: 1, A. Khachaturyan Str., apt. 66, 0033 Yerevan, Armenija

▼M7

2. Internetni naslov: http://www.ecoglobe.am

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Armenija	AM-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-112	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Ekolojik Tarim Kontrol Organizasyonu“

1. Naslov: 160 Sok. 13/7 Bornova, 35040 Izmir, Turčija

2. Internetni naslov: http://www.etko.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Azerbajdžan	AZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Gruzija	GE-BIO-109	x	—	—	—	—	—
Kazahstan	KZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Srbija	RS-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Turčija	TR-BIO-109	x	x	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-109	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)“

1. Naslov: P.O. Box 12311, Gainesville FL, 32604 ZDA

2. Internetni naslov: http://www.qcsinfo.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Ekvador	EC-BIO-144	x	—	x	—	—	—
Gvatemala	GT-BIO-144	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-144	—	—	x	—	—	—
Mehika	MX-BIO-144	x	—	—	—	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„IBD Certifications Ltd“

1. Naslov: Rua Dr. Costa Leite, 1351, 18602-110, Botucatu SP, Brazilija

▼M7

2. Internetni naslov: http://www.ibd.com.br

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Brazilija	BR-BIO-122	x	x	—	x	x	—
Kitajska	CN-BIO-122	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-122	—	x	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„IMO Control Latinoamérica Ltda.“

1. Naslov: Calle Pasoskanki 2134, Cochabamba, Bolivija

2. Internetni naslov: http://www.imo.ch

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Bolivija	BO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Kolumbija	CO-BIO-123	x	—	—	—	—	—
Dominikanska republika	DO-BIO-123	x	—	—	—	—	—
Gvatemala	GT-BIO-123	x	—	—	—	—	—
Mehika	MX-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Nikaragva	NI-BIO-123	x	—	—	—	—	—
Peru	PE-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Paragvaj	PY-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Salvador	SV-BIO-123	x	—	—	—	—	—
Venezuela	VE-BIO-123	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„IMO Control Private Limited“

1. Naslov: No. 3627, 1st Floor, 7th Cross, 13th „G“ Main, H.A.L. 2nd Stage, Bangalore 560 008, Indija

2. Internetni naslov: http://www.imo.ch

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Afganistan	AF-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Bangladeš	BD-BIO-147	x	—	—	x	—	—

▼M7

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Butan	BT-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Indonezija	ID-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Filipini	PH-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Šrilanka	LK-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-147	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„IMO Institut für Marktökologie GmbH“

1. Naslov: Postfach 100 934, 78409 Konstanz, Nemčija

2. Internetni naslov: http://www.imo.ch

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Armenija	AM-BIO-146	x	—	—	—	—	—
Azerbajdžan	AZ-BIO-146	x	—	—	—	—	—
Turčija	TR-BIO-146	x	—	—	x	x	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Indocert“

1. Naslov: Thottumugham post, Aluva, Ernakulam, Kerala, Indija

2. Internetni naslov: http://www.indocert.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Indija	IN-BIO-148	—	—	x	—	x	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Institute for Marketecology (IMO)“

1. Naslov: Weststrasse 1, 8570 Weinfelden, Švica

2. Internetni naslov: http://www.imo.ch

▼M7

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Afganistan	AF-BIO-143	x	x	—	x	—	—
Albanija	AL-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Bangladeš	BD-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Bolivija	BO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Bosna in Hercegovina	BA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Brazilija	BR-BIO-143	x	—	x	x	—	x
Burkina Faso	BF-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Kamerun	CM-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Kanada	CA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Čile	CL-BIO-143	x	x	x	x	—	x
Kitajska	CN-BIO-143	x	x	—	x	—	x
Kolumbija	CO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Demokratična republika Kongo	CD-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Slonokoščena obala	CI-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Hrvaška	HR-BIO-143	x	—	x	x	—	x
Dominikanska republika	DO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ekvador	EC-BIO-143	x	—	x	—	—	—
Salvador	SV-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Etiopija	ET-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Gruzija	GE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Gana	GH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Gvatemala	GT-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Haiti	HT-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Indija	IN-BIO-143	—	—	x	x	—	—
Indonezija	ID-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Japonska	JP-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Jordanija	JO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Kazahstan	KZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Kenija	KE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Kirgizija	KG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Lihtenštajn	LI-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Mali	ML-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Mehika	MX-BIO-143	x	—	—	x	—	—

▼M7

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Maroko	MA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Namibija	NA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Nikaragva	NI-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Niger	NE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Nigerija	NG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Zasedeno palestinsko ozemlje	PS-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Paragvaj	PY-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Filipini	PH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Sierra Leone	SL-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Južna Afrika	ZA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Šrilanka	LK-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Sudan	SD-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Surinam	SR-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Sirija	SY-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Tadžikistan	TJ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Tajvan	TW-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Tanzanija	TZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-143	—	—	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Ukrajina	UA-BIO-143	x	x	—	x	—	x
Uzbekistan	UZ-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Venezuela	VE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-143	x	—	x	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, kozice, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„International Certification Services, Inc.“

1. Naslov: 301 5th Ave SE Medina, ND 58467, ZDA

2. Internetni naslov: http://www.ics-intl.com

▼M7

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kanada	CA-BIO-111	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-111	—	—	—	x	—	—
Francoska Polinezija	PF-BIO-111	—	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Istituto Certificazione Etica e Ambientale“

1. Naslov: Via Nazario Sauro 2, 40121 Bologna, Italija

2. Internetni naslov: http://www.icea.info

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Albanija	AL-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Ekvador	EC-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Japonska	JP-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Libanon	LB-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Madagaskar	MG-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Malezija	MY-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-115	x	x	—	x	—	—
Moldavija	MD-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-115	x	x	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-115				x		
Senegal	SN-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Šrilanka	LK-BIO-115	x			x		
Sirija	SY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Turčija	TR-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-115	x			x		
Združeni arabski emirati	AE-BIO-115	x	x	—	x	—	—
Urugvaj	UY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-115	—	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Istituto Mediterraneo di Certificazione s.r.l.“

1. Naslov: Via C. Pisacane 32, 60019 Senigallia (AN), Italija

▼M7

2. Internetni naslov: http://www.imcert.it

▼M8

3. Tretje države, številke oznak in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Številka oznake	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Egipt	EG-BIO-136	x	x	—	x	—	—
Libanon	LB-BIO-136	x	x	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-136	x	—	—	x	—	—
Sirija	SY-BIO-136	x	—	—	—	—	—
Tunizija	TN-BIO-136	—	x	—	—	—	—
Turčija	TR-BIO-136	x	x	—	x	—	—

▼M7

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Japan Organic and Natural Foods Association“

1. Naslov: Takegashi Bldg. 3rd Fl., 3-5-3 Kyobashi, Chuo-ku, Tokio, Japonska

2. Internetni naslov: http://jona-japan.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kitajska	CN-BIO-145	x	—	—	x	—	—
Tajvan	TW-BIO-145	x	—	—	x	—	—
Japonska	JP-BIO-145	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Lacon GmbH“

1. Naslov: Brünnlesweg 19, 77654 Offenburg, Nemčija

2. Internetni naslov: http://www.lacon-institut.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Azerbajdžan	AZ-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Bangladeš	BD-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Burkina Faso	BF-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Hrvaška	HR-BIO-134	x	x	—	x	—	—
Gana	GH-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Indija	IN-BIO-134	—	x	—	—	—	—
Kazahstan	KZ-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Madagaskar	MG-BIO-134	x	—	—	—	—	—

▼M7

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Mali	ML-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Mehika	MX-BIO-134	x	x	—	—	—	—
Maroko	MA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Namibija	NA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Rusija	RU-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Južna Afrika	ZA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Togo	TG-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Turčija	TR-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-134	x	—	—	—	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Letis S.A.“

1. Naslov: Urquiza 1564, S2000ANR, Rosario, Santa Fe, Argentina

2. Internetni naslov: http://www.letis.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Argentina	AR-BIO-135	—	—	x	—	—	—
Kanada	CA-BIO-135	—	—	—	x	—	—
Paragvaj	PY-BIO-135	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-135	x	—	x	—	—	—
Urugvaj	UY-BIO-135	x	—	—	—	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„LibanCert“

1. Naslov: Boulvard Kamil Chamoun – Baaklini Center – 4th floor, Chiah, Bejrut, Libanon

2. Internetni naslov: http://www.libancert.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Irak	IQ-BIO-114	x	—	—	x	—	—
Jordanija	JO-BIO-114	x	—	—	x	—	—
Libanon	LB-BIO-114	x	—	—	x	—	—
Sirija	SY-BIO-114	x	—	—	—	—	—

▼M7

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„NASAA Certified Organic Pty Ltd“

1. Naslov: Unit 7/3 Mount Barker Road, Stirling SA 5152, Avstralija

2. Internetni naslov: http://www.nasaa.com.au

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Indonezija	ID-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Šrilanka	LK-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Papua Nova Gvineja	PG-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Salomonovi otoki	SB-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Vzhodni Timor	TL-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-119	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„ÖkoP Zertifizierungs GmbH“

1. Naslov: Schlesische Straße 17d, 94315 Straubing, Nemčija

2. Internetni naslov: http://www.oekop.de

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Srbija	RS-BIO-133	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Onecert, Inc.“

1. Nalsov: 427 North 33rd Street, Lincoln, NE 68503-3217 ZDA

2. Internetni naslov: http://www.onecert.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Nepal	NE-BIO-152	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-152	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

▼M7

„Oregon Tilth“

1. Naslov: 260 SW Madison Ave, Ste 106, Corvallis, OR 97333, ZDA

2. Internetni naslov: http://tilth.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kanada	CA-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Čile	CL-BIO-116	x	—	—	x	—	—
Kitajska	CN-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-116	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Organic agriculture certification Thailand“

1. Naslov: 619/43 Kiatngamwong Building, Ngamwongwan Rd., Tambon Bangkhen, Muang District, Nonthaburi 11000, Tajska

2. Internetni naslov: http://www.actorganic-cert.or.th

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Indonezija	ID-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Laos	LA-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Vietnam	VN-BIO-121	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Organic Certifiers“

1. Naslov: 6500 Casitas Pass Road, Ventura, CA 93001, ZDA

2. Internetni naslov: http://www.organiccertifiers.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Južna Koreja	KR-BIO-106	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-106	x	—	—	—	—	—
Filipini	PH-BIO-106	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

▼M7

„Organic crop improvement association“

1. Naslov: 1340 North Cotner Boulevard, Lincoln, NE 68505-1838, ZDA

2. Internetni naslov: http://www.ocia.org

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kanada	CA-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Gvatemala	GT-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Japonska	JP-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Nikaragva	NI-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Salvador	SV-BIO-120	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Organic Food Development Center“

1. Naslov: 8 Jiang-Wang-Miao St., Nanjing 210042, Kitajska

2. Internetni naslov: http://www.ofdc.org.cn

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kitajska	CN-BIO-103	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Organic Standard“

1. Naslov: 51-B, Bohdana Khmelnytskoho str., Kijev, 010330, Ukrajina

2. Internetni naslov: http://www.organicstandard.com.ua

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Belorusija	BY-BIO-108	x	x	—	—	—	—
Ukrajina	UA-BIO-108	x	x	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Organización Internacional Agropecuaria“

1. Naslov: Av. Santa Fe 830 – (B1641ABN) – Acassuso, Buenos Aires – Argentina

▼M7

2. Internetni naslov: http://www.oia.com.ar

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Brazilija	BR-BIO-110	x	—	—	—	—	—
Urugvaj	UY-BIO-110	x	x	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Organska kontrola“

1. Naslov: Hamdije Čemerlića 2/10, 71000 Sarajevo, Bosna in Hercegovina

2. Internetni naslov: http://www.organskakontrola.ba

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Črna gora	ME-BIO-101	x	—	—	x	—	—
Srbija	RS-BIO-101	x	—	—	x	—	—
Bosna in Hercegovina	BA-BIO-101	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„QC&I GmbH“

1. Naslov: Tiergartenstraße 32, 54595 Prüm, Nemčija

2. Internetni naslov: http://www.qci.de

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Azerbajdžan	AZ-BIO-153	x	—	—	x	—	—
Belize	BZ-BIO-153	x	—	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-153	x	—	x	x	—	—
Šrilanka	LK-BIO-153	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-153	x	—	—	x	—	—
Ukrajina	UA-BIO-153	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Quality Assurance International“

1. Naslov: 9191 Towne Centre Drive, Suite 200, San Diego, CA 92122, ZDA

▼M7

2. Internetni naslov: http://www.qai-inc.com

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kanada	CA-BIO-113	x	—	—	x	—	—
Mehika	MX-BIO-113	x	—	—	x	—	—
Paragvaj	PY-BIO-113	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Soil Association Certification Limited“

1. Naslov: South Plaza, Marlborough Street, Bristol, BS1 3NX, Združeno kraljestvo

2. Internetni naslov: http://www.soilassociation.org/certification

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Belize	BZ-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Kamerun	CM-BIO-142	—	—	—	x	—	—
Kolumbija	CO-BIO-142	—	—	—	x	—	—
Egipt	EG-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Gana	GH-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Iran	IR-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Kenija	KE-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Južna Afrika	ZA-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Tajska	TH-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Uganda	UG-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Venezuela	VE-BIO-142	x	—	—	—	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino

5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Suolo e Salute srl“

1. Naslov: Via Paolo Borsellino 12, 61032 Fano (PU), Italija

2. Internetni naslov: http://www.suoloesalute.it

3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kazahstan	KZ-BIO-150	x	—	—	—	—	—
Moldavija	MD-BIO-150	x	—	—	—	—	—
San Marino	SM-BIO-150	x	—	—	—	—	—

▼**M7**

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Senegal	SN-BIO-150	x	—	—	—	—	—
Srbija	RS-BIO-150	x	—	—	—	—	—
Ukrajina	UA-BIO-150	x	—	—	—	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve
5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

„Uganda Organic Certification Ltd.“

1. Naslov: P.O. Box 33743, Kampala, Uganda
2. Internetni naslov: http://www.ugocert.org
3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Uganda	UG-BIO-124	x	—	—	x	—	—

4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino
5. Trajanje uvrstitve na seznam: do 30. junija 2015

▼B

PRILOGA V

VZOREC POTRDILA O KONTROLNEM PREGLEDU

za uvoz proizvodov iz ekološke pridelave v Evropsko skupnost iz člena 13

Vzorec potrdila se določi glede na:

— besedilo,

— obliko, na enem samem listu,

— razporeditev in velikost okenc.

▼B

POTRDILO O KONTROLNEM PREGLEDU ZA UVOZ IZDELKOV IZ EKOLOŠKE PRIDELAVE V EVROPSKO SKUPNOST

<table>
<tr><td>1. Organ izdaje (ime in naslov)</td><td colspan="2">2. Uredba Sveta (ES) št. 834/2007, člen 33(2) ☐ ali člen 33(3) ☐ ali Uredba Komisije (ES) št. 1235/2008, člen 19 ☐</td></tr>
<tr><td>3. Serijska številka potrdila o kontrolnem pregledu</td><td colspan="2">4. Referenčna številka dovoljenja na podlagi člena 19</td></tr>
<tr><td>5. Izvoznik (ime in naslov)</td><td colspan="2">6. Izvajalec nadzora ali nadzorni organ (ime in naslov)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7. Proizvajalec ali pripravljavec proizvoda (ime in naslov)</td><td colspan="2">8. Država odpošiljanja</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Namembna država</td></tr>
<tr><td>10. Prvi prejemnik v Skupnosti (ime in naslov)</td><td colspan="2">11. Ime in naslov uvoznika</td></tr>
<tr><td>12. Oznake in številke. Številka(-e) zabojnika(-ov). Število in vrsta. Blagovna znamka izdelka</td><td>13. Oznake KN</td><td>14. Deklarirana količina</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Izjava organa, ki izdaja potrdilo, navedeno v okencu 1.

S tem se potrjuje, da je to potrdilo izdano na podlagi kontrol, ki se zahtevajo po členu 13(4) Uredbe (ES) št. 1235/2008, in da so zgoraj navedeni izdelki, pridobljeni v skladu s pravili proizvodnje in kontrolnih pregledov po postopku ekološke pridelave, ki se štejejo kot enakovredni v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 834/2007.

Datum

Ime in podpis pooblaščene osebe

Žig organa izdaje</td></tr>
</table>

▼B

16. Izjava pristojnega organa države članice Evropske unije, ki je izdal dovoljenje, ali njegovega pooblaščenca. S tem se potrjuje, da je zgoraj navedene izdelke dovoljeno dajati v promet v Evropski skupnosti v skladu s postopkom člena 19 Uredbe (ES) št. 1235/2008 na podlagi številke dovoljenja, navedene v okencu 4. Datum Ime in podpis pooblaščene osebe Žig pristojnega organa ali njegovega pooblaščenca v državi članici
17. Ustrezni organ države članice preveril pošiljko. Država članica: ..... Uvozna registracija (tip, številka, datum in urad carinske deklaracije): ..... Datum: ..... Ime in podpis pooblaščene osebe Žig
18. Izjava prvega prejemnika. S tem se potrjuje, daje prevzem blaga opravljen v skladu z določbami v členu 34 Uredbe (ES) št. 889/2008. Ime podjetja Datum Ime in podpis pooblaščene osebe

▼B

Opombe

Okence 1: Organ ali drug pristojen organ iz člena 13(3) Uredbe (ES) št. 1235/2008. Ta organ izpolni tudi okence 3 in okence 15.

Okence 2: To okence navaja uredbe ES, ki so povezane z izdajo in uporabo tega potrdila; navesti ustrezno določbo.

Okence 3: Serijska številka potrdila, ki jo je dodelil organ izdaje v skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1235/2008.

Okence 4: Številka dovoljenja v primeru uvoza na podlagi člena 19. To okence izpolni organ izdaje ali uvoznik, če informacija še ni na voljo v času, ko organ izdaje potrdi okence 15.

Okence 5: Ime in naslov izvoznika.

Okence 6: Izvajalec nadzora ali nadzorni organ za spremljanje skladnosti zadnjega (delovnega) postopka (proizvodnja, priprava, vključno s pakiranjem in označevanjem) s pravili ekološke pridelave v tretji državi odpošiljateljici.

Okence 7: Podjetje, ki je opravilo zadnji delovni postopek (proizvodnja, priprava, vključno s pakiranjem in označevanjem) na pošiljki v tretji državi, navedeni v okencu 8.

Okence 9: Namembna država je država prvega prejemnika v Skupnosti.

Okence 10: Ime in naslov prvega prejemnika pošiljke v Skupnosti. Prvi prejemnik je fizična ali pravna oseba, kamor se pošiljka dostavi in od koder bo šla v nadaljnjo pripravo in/ali v promet. Prvi prejemnik izpolni tudi okence 18.

Okence 11: Ime in naslov uvoznika. Uvoznik je fizična ali pravna oseba v Evropski skupnosti, ki sam ali preko zastopnika, pošiljko sprosti v prost promet v Evropsko skupnost.

Okence 13: Oznake kombinirane nomenklature za zadevne izdelke.

Okence 14: Deklarirana količina, izražena v ustreznih enotah (kg neto mase, liter, itd.).

Okence 15: Izjava organa, ki potrdilo izdaja. Podpis in žig morata biti v barvi, ki se razlikuje od barve tiskanja.

Okence 16: Samo za uvoz na podlagi postopka, določenega v členu 19 Uredbe (ES) št. 1235/2008. Izpolni pristojni organ v državi članici, ki je izdal dovoljenje, ali pooblaščeni organ, če gre za pooblastilo v skladu s členom 13(7)(b) Uredbe (ES) št. 1235/2008. Se ne izpolni, kadar se uporablja odstopanje člena 13(7)(c) Uredbe (ES) št. 1235/2008.

Okence 17: Izpolni ustrezen organ države članice pri preverjanju pošiljke v skladu s členom 13(1) ali pred pripravo ali postopkom delitve v okoliščinah, navedenih v členu 14 Uredbe (ES) št. 1235/2008.

Okence 18: Izpolni prvi prejemnik ob prevzemu izdelkov, ko je opravil kontrole, predpisane v členu 34 Uredbe (ES) št. 889/2008.

▼B

PRILOGA VI

VZOREC IZPISKA POTRDILA O KONTROLNEM PREGLEDU

iz člena 14

Vzorec izpiska se določi glede na:

— besedilo,

— obliko,

— razporeditev in velikost okenc.

▼B

IZPISEK št. ... POTRDILA O KONTROLNEM PREGLEDU ZA UVOZ IZDELKOV IZ EKOLOŠKE PRIDELAVE V EVROPSKO SKUPNOST

<table>
<tr><td>1. Organ, ki je izdal temeljno potrdilo o kontrolnem pregledu (ime in naslov)</td><td colspan="2">2. Uredba Sveta (ES) št. 834/2007, člen 33(2) ☐ ali člen 33(3) ☐ ali Uredba Komisije (ES) št. 1235/2008, člen 19 ☐</td></tr>
<tr><td>3. Serijska številka temeljnega potrdila o kontrolnem pregledu</td><td colspan="2">4. Referenčna številka dovoljenja na podlagi člena 19</td></tr>
<tr><td>5. Izvajalec, ki je razdelil prvotno pošiljko v serije (ime in naslov)</td><td colspan="2">6. Izvajalec nadzora ali nadzorni organ (ime in naslov)</td></tr>
<tr><td>7. Ime in naslov uvoznika prvotne pošiljke</td><td>8. Država odpošiljateljica prvotne pošiljke</td><td>9. Skupna deklarirana količina prvotne pošiljke</td></tr>
<tr><td colspan="3">10. Prejemnik delne serije (ime in naslov)</td></tr>
<tr><td>11. Oznake in številke. Številka(-e) zabojnika(-ov). Število in vrsta. Blagovna znamka serije.</td><td>12. Oznaka KN</td><td>13. Deklarirana količina serije</td></tr>
<tr><td colspan="3">14. Izjava ustreznega organa v državi članici, ki overi izpisek potrdila.
Ta izpisek ustreza zgoraj opisani seriji, dobljeni z delitvijo pošiljke, zajete v izvirnem potrdilu o kontrolnem pregledu s serijsko številko, navedeno v okencu 3:

Država članica: .....

Datum: .....

Ime in podpis pooblaščene osebe Žig</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Izjava prejemnika serije.
S tem se potrjuje, daje prevzem serije opravljen v skladu s členom 33 Uredbe (ES) št. 889/2008.

Ime podjetja

Datum:

Ime in podpis pooblaščene osebe</td></tr>
</table>

▼B

Opombe

Št. izpiska …: Številka izpiska ustreza številki serije, dobljeni z delitvijo prvotne pošiljke.

Okence 1: Ime organa v tretji državi, ki je izdal temeljno potrdilo o kontrolnem pregledu.

Okence 2: To okence navaja uredbe ES, ki so povezane z izdajo in uporabo tega izpiska; navesti, glede na ustrezno določbo, režim, na podlagi katerega je bila osnovna pošiljka uvožena, glej okence 2 temeljnega potrdila o kontrolnem pregledu.

Okence 3: Serijska številka temeljnega potrdila o kontrolnem pregledu, ki jo je organ izdaje dodelil v skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1235/2008.

Okence 4: Referenčna št. dovoljenja, izdanega na podlagi člena 19 Uredbe (ES) št. 1235/2008, glej okence 4 temeljnega potrdila o kontrolnem pregledu.

Okence 6: Izvajalec nadzora ali nadzorni organ, pristojen za nadzorne preglede izvajalca delitve pošiljke.

Okenca 7, 8, 9: Glej ustrezne informacije v temeljnem potrdilu o kontrolnem pregledu.

Okence 10: Prejemnik serije (dobljene z delitvijo) v Evropski skupnosti.

Okence 12: Oznake kombinirane nomenklature za serijo zadevnih izdelkov.

Okence 13: Deklarirana količina, izražena v ustreznih enotah (kg neto mase, liter, itd.).

Okence 14: Izpolni ustrezen organ države članice za vsako od serij, ki izhajajo iz postopka delitve, navedenega v členu 14(2) Uredbe (ES) št. 1235/2008.

Okence 15: Se izpolni ob prevzemu serije, ko je prejemnik opravil kontrole, predpisane v členu 33 Uredbe (ES) št. 889/2008.

▼B

PRILOGA VII

Korelacijska tabela iz člena 20

Uredba (ES) št. 345/2008	Uredba (ES) št. 605/2008	Ta uredba
—	Člen 1(1)	Člen 1
—	Člen 1(2)	—
—	Člen 2, uvodne besede in točka (1)	Člen 2, uvodne besede in točka (1)
	—	Člen 2, točka (2)
	Člen 2, točka (2)	Člen 2, točka (3)
	Člen 2, točka (3)	Člen 2, točka (4)
	Člen 2, točka (4)	—
	Člen 2, točka (5)	Člen 2, točka (5)
—	—	Člen 3
—	—	Člen 4
—	—	Člen 5
—	—	Člen 6
Člen 1	—	Člen 7
Člen 2(1)	—	Člen 8(1)
Člen 2(2)	—	Člen 8(2)
Člen 2(3)	—	Člen 8(3)
Člen 2(4)	—	Člen 8(3) in 9(2)
—	—	Člen 8(4)
Člen 2(5)		Člen 9(1)
Člen 2(6)		Člen 9(3) in 9(4)
—	—	Člen 10
—	—	Člen 11
—	—	Člen 12
—	Člena 3 in 4	Člen 13
—	Člen 5	Člen 14
—	Člen 6	Člen 15
—	—	Člen 16
—	—	Člen 17
—	Člen 7(1)	—
—	Člen 7(2)	—
—	—	Člen 18
—	—	Člen 19
Člen 3	Člen 8	Člen 20
Člen 4	Člen 9	Člen 21
Priloga II	—	—
—	—	Priloga I
—	—	Priloga II

▼B

Uredba (ES) št. 345/2008	Uredba (ES) št. 605/2008	Ta uredba
Priloga I	—	Priloga III
—	—	Priloga IV
—	Priloga I	Priloga V
—	Priloga II	Priloga VI
Priloga III	Priloga IV	Priloga VII